

1906 г.

Годъ III.

ПРАВОСЛАВНАЯ РУССКАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ



КИТАИЪ ОСНОВАНА ВЪ 1685 ГОДУ.

# ИЗВѢСТІА БРАТСТВА ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ въ Китаѣ.

Православная духовная миссія учреждена въ Китаѣ, въ Пекинѣ, въ 1712 г. Въ Божѣ почившимъ Государемъ Императоромъ Петромъ I назначенъ 1-мъ Епископомъ въ Пекинѣ Святитель Иннокентій, нареченный Переславскимъ, 5 Марта 1721 года.

ИЗДАНИЕ  
Братства Православной Церкви  
въ Китаѣ.

Выпускъ 38-39.

Благополучно царствующимъ Государемъ Императоромъ Николаемъ Александровичемъ назначенъ 1-мъ Епископомъ въ Китаѣ Преосвященнѣйшій Иннокентій, нареченный Переславскимъ, 25 Мая 192 года.

Г. Пекинѣ.

Типографія Успенскаго Монастыря при Русской Духовной Миссiи.

1906.

Православная Русская Церковь въ Китаѣ управляется Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ **Иннокентіемъ**, Епископомъ Переславскимъ, который, вмѣстѣ съ тѣмъ, состоитъ Начальникомъ Россійской Духовной Миссіи въ Пекинѣ.

#### Замѣщенія и вакансіи:

2 священника (или іеромонаха) съ содержаніемъ по 2500 руб. каждому . . . . .	{ Двѣ вакансіи.
3 іеромонаха, съ окладомъ содержанія въ годъ каждому по 1800 рублей . . . . .	{ 1. Архимандритъ Авраамій. 2. Іеромонахъ Симонъ. 3. Іеромонахъ Василій.
1 діаконъ, съ содержаніемъ въ 2000 руб. . . . .	Вакансія.
2 псаломщика, по 1500 руб. каждому въ годъ . . . . .	{ Ю. М. Васильевъ. Свящ. Павелъ Фигуровскій.
1 священникъ, съ окладомъ въ 250 рублей въ годъ . . . . .	{ На этомъ окладѣ состоитъ священникъ-китаецъ, Сергій Чанъ.
1 катихизаторъ, 200 рублей въ годъ . . . . .	діаконъ Михаилъ Минъ.
2 учителя китайскаго языка, по 150 рублей каждому въ годъ . . . . .	{ 1. Иннокентій Жуль. 2. Сянъ Бао.

#### Церкви Духовной Миссіи:

1) Первоклассный Успенскій (бывшій Срѣтенскій) монастырь въ Пекинѣ, освященный въ 1732 году. Монастырь разрушенъ боксерами въ 1900 году. Началъ возстановляться въ 1902 году. Возстановленіе продолжается . . . . .	{ Настоятель—Епископъ <b>Иннокентій</b> . Членъ Миссіи іеромонахъ Симонъ; 3 монаха и 12 человекъ прочей братіи.
---	---

Въ монастырѣ находятся церкви:

- а) Трапезная Успенская.
- б) Домовая архіерейская Иннокентіевская.
- в) Всѣхъ Святыхъ мучениковъ.
- г) Кладбищенская Серафимовская.

При Миссіи учреждается съ 1902 года женская община со школою для дѣвочекъ.	{ Завѣдующая общиною монахиня Евпраксія и при ней 8 сестеръ.
2) Молитвенный домъ при кирпичномъ зав. миссіи около Пекина, основ. въ 1902 г.	
3) Посольская Срѣтенская церковь въ Пекинѣ основанная въ 1778 г.	{ Штатовъ не положено, служить іеромонахъ миссіи.
4) Дунъ-динъ-аньская церковь, основанная въ 1868 году, разрушена въ 1900 году и пока не возстановлена.	{ Штата не положено.
5) Ханькоуская церковь, основанная въ 1884 г. Жалованье положено отъ прихожанъ: священнику 3000 руб. въ годъ . . . . . псаломщику 900 руб. въ годъ . . . . .	{ Іеромонахъ Пекинскаго Успенскаго монастыря Антонинъ. Александръ Гертовичъ.
6) Калганская, основанная въ 1895 году. Разрушена въ 1900 г. и пока не возстановлена.	{ Штата не положено.

Годъ III.

Выпускъ 38-39.

## ИЗВѢТІЯ БРАТСТВА

### ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ КИТАѢ.

1 Ноября 1906 года.

---

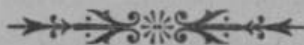
#### Неправославные учителя въ начальныхъ русскихъ школахъ.

Въ нашихъ начальныхъ школахъ часто допускаются преподаватели и преподавательницы инославнаго вѣроисповѣданія,—допустимо ли это? По нашему\* мнѣнію, ни въ коемъ случаѣ не допустимо. Намъ возразятъ, что при свободѣ вѣроисповѣданій, объявленной въ Россіи, нѣтъ основаній препятствовать учителямъ инославнымъ преподавать въ православной школѣ,—но этимъ только подтвердятъ наше мнѣніе. Если объявлена свобода вѣроисповѣданій, то мы и свободны требовать, чтобы наши дѣти, дѣти православныхъ, воспитывались православными-же, ибо едва-ли кому изъ родителей желательно, чтобы ихъ дѣти перешли въ другую вѣру. Въ начальной школѣ воспитываются дѣти въ такомъ возрастѣ, когда нужно укрѣплять вѣру въ ребенкѣ, положить твердое основаніе его будущей вѣрѣ, приучить его любить церковь,—и въ этомъ родители должны идти рука-объ-руку съ воспитателями. Возможно-ли это при различіи вѣроисповѣданія и взглядовъ учителя и родителей? Ребенокъ,

находясь постоянно подъ вліяніемъ и наблюденіемъ воспитателя, совершенно незамѣтно воспринимаетъ его идеи; видя, что онъ не посѣщаетъ русской православной церкви, начинаетъ избѣгать ходить въ храмъ и постепенно отклоняется отъ вѣроисповѣданія родителей. Воспитатель инославнаго исповѣданія, даже совершенно не желая этого, невольно оказываетъ дурное вліяніе на дѣтей, въ смыслѣ отклоненія ихъ отъ вѣры ихъ родителей. Возможно ли требовать, чтобы воспитатель не исповѣдывалъ свою вѣру, чтобы не показывалъ дѣтямъ, что онъ не православный? Конечно, нѣтъ. Онъ всегда будетъ исповѣдывать свою вѣру и стараться обратить въ нее и своихъ учениковъ.

Теперь, во время упадка вѣры вообще, родителямъ и воспитателямъ слѣдуетъ обратить особенное вниманіе на религіозно-нравственное развитіе дѣтей и совмѣстно, на особыхъ собраніяхъ, обсуждать мѣры къ утвержденію въ нихъ нравственныхъ основъ. Благодаря, вѣдь, упадку религіозности родителей, и дѣти воспитываются такими безпринципными, такими слабыми въ своихъ убѣжденіяхъ, въ своихъ идеалахъ, взглядахъ на жизнь вообще и на вѣру въ частности. Положите твердое, ясное основаніе нравственной жизни въ дѣтяхъ, посѣйте доброе сѣмя и посмотрите, какой оно дастъ плодъ. Заботятся ли родители объ этомъ? Но какъ они могутъ заботиться о нравственности своихъ дѣтей, когда они сами давно позабыли всѣ правила нравственности, потеряли всякую вѣру въ идеалы, во все хорошее, нравственное.

Намъ часто указываютъ на границу, какъ на примѣръ, и мы не ошибемся, если скажемъ, что ни въ одной католической начальной школѣ вы не найдете преподавателя протестанта, ни въ протестантской—католика. Въ высшихъ школахъ—это другой вопросъ, но въ начальной школѣ инославные преподаватели совершенно не допустимы, съ этимъ согласится всякій истинно вѣрующій человекъ, которому дорога его вѣра и который не желалъ бы видѣть своихъ дѣтей измѣнившими вѣру ихъ отцовъ.



## ВЪ СРЕДНЕМЪ КИТАѢ.

### Путевыя замѣтки.

(Окончаніе).

Вотъ я и въ Вэй-хуй-фу. Добрался я до здѣшнихъ мѣстъ благополучно, хотя по выѣздѣ изъ Пекина сердце порядочно ныло, такъ и хотѣлось вернуться, но я постарался развлечься и сталъ смотрѣть въ окно на окружающую природу. Однако, и природа въ настоящее время не ласкаетъ взора и поэтично не настраиваетъ душу, а наоборотъ: осенняя природа и осеннее настроеніе нагоняетъ. Все кругомъ желто и хмуро; хлѣба убраны; только кое-гдѣ огородныя овощи чуть зеленѣютъ. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ крестьяне пахутъ, а въ нѣкоторыхъ—и эти работы закончены.

Въ одномъ купе со мной помѣстились два очень разговорчивые китаецъ. Одинъ изъ нихъ представлялъ изъ себя типичнаго китаецъ, а другой, полный, имѣлъ полуевропейскія черты лица. Они стали спрашивать меня, кто я такой и куда ѣду. Отвѣтивъ на ихъ вопросы, я, въ свою очередь, полюбопытствовалъ, куда ѣдутъ они, и узналъ, что они слѣдуютъ въ Бао-цзинъ-фу, гдѣ они служатъ при католической миссіи. Узнавъ, что я русскій и изъ духовной миссіи, они стали спрашивать меня о разницѣ между православіемъ и католичествомъ, сколько у насъ таинствъ,—словомъ, спрашивали обо всемъ. Я, насколько мнѣ позволяло знаніе китайскаго языка, старался удовлетворить ихъ любопытство. Одинъ изъ нихъ замѣтилъ: разница въ ученіи вѣры у насъ съ вами небольшая, но обрядность сильно разнится отъ вашей. Это не представляетъ большой важности; вамъ не достаетъ святого Папы (или, какъ они его называютъ, Дьяо-Хуанъ, т. е. императора вѣры).

Я на это возразилъ, что у насъ есть Синодъ, состоящій изъ митрополитовъ и епископовъ, который и управляетъ русскою церковью.—Этого мало, говорили они, Папа не есть только императоръ вѣры и всѣхъ вѣрующихъ, но онъ въ то же время глава церкви и ближайшій посредникъ Христа между вѣрующими; люди грѣшны

и не могут имѣть доступъ ко Христу, говорить съ Нимъ и принимать распоряженія относительно церкви,—даже и епископы. Такой доступъ ко Христу имѣеть только Папа.

Я отвѣтилъ имъ на это, что наши епископы суть истинные носители Божественной Благодати и имѣють такой-же доступъ ко Христу, какъ и вашъ папа, и что я не вѣрю, что вашъ папа разговариваетъ со Христомъ и непосредственно принимаетъ распоряженія относительно вѣрующихъ и церкви; что папа разговариваетъ со Христомъ такъ-же, какъ и всякій вѣрующій или, на примѣръ, какъ вы во время совершенія таинствъ и вообще всякой молитвы.

— Это такъ; но Христось, когда возносидся на небо, то оставилъ вмѣсто себя Апостола Петра и велѣлъ быть ему княземъ надъ прочими апостолами и надъ всѣми вѣрующими.

— Объ этомъ нигдѣ не написано, это выдумали ваши папы для своего тщеславія, возразилъ я.

Тогда одинъ изъ нихъ привелъ текстъ изъ Евангелія: Ты, Симонъ, назовешься Петръ, т. е. камень, и на семъ камнѣ Я созижду церковь Мою и дамъ тебѣ ключи Царства Небеснаго, и что свяжешь на землѣ, то будетъ связано на небесахъ, и что разрѣшишь на землѣ—будетъ разрѣшено на небесахъ (Матѳея гл. 16, ст. 18—19). Христось дѣйствительно создалъ римскую церковь, продолжалъ онъ, назначивъ главой ея апостола Петра, поэтому всѣ вѣрующіе должны подчиниться ей и святому папѣ.—Я на это замѣтилъ, что Христось далъ всѣмъ апостоламъ одинаковую благодать и никто изъ нихъ не считалъ себя выше другихъ, а тѣмъ болѣе княземъ, и что Иисусъ Христось назвалъ апостола Петра камнемъ за его твердую вѣру, которую онъ выразилъ словами: Ты—Христось, сынъ Бога живаго... Но никакъ Иисусъ Христось не хотѣлъ этимъ выразить, что онъ дѣлаеть его выше другихъ апостоловъ и тѣмъ болѣе княземъ надъ всѣми вѣрующими.

Тогда они стали говорить, что у насъ, русскихъ, церковь управляетъ не епископъ, а императоръ, но я возразилъ, что нашей церковью управляетъ Синодъ, а императоръ касается только внѣшняго ея управления и не издаеть никакихъ новыхъ догматовъ,—все равно, какъ и въ Римѣ есть король, такъ-же какъ и въ другихъ католическихъ государствахъ императоры управляютъ народомъ и касаются только внѣшняго управления церковью. Во Франціи въ настоящее время не вѣрятъ уже въ вашего папу, какъ въ главу церкви и ближайшаго посредника Христа, говорятъ, что можно и безъ него обойтись.

При этихъ словахъ мои собесѣдники замахали руками и замор-

щились, точно я наступилъ имъ на любимую мозоль.—Французы стали народъ очень дурной, развратный и невѣрующій, говорили они, Богъ покараетъ ихъ за это.

Я выразилъ сожалѣніе, что не могу многого высказать, по незнанію китайскаго языка, и наши пренія на этомъ прекратились, и мы стали угощать другъ друга фруктами.

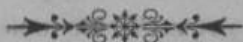
На одной изъ станцій къ намъ подѣлъ еще одинъ китаецъ, тоже католическій священникъ, знакомый моихъ спутниковъ. Они радостно его встрѣтили и стали спрашивать о новостяхъ, но онъ предложилъ имъ лучше воспользоваться свободнымъ временемъ и вмѣсто пустой болтовни помолиться. Тогда они вынули свои толстые молитвенники въ мягкомъ кожаномъ переплетѣ съ золотымъ обрѣзомъ и усердно зашевелили губами, изрѣдка крестясь. Двое изъ нихъ, худощавые, усердно молились, а третій, толстякъ, не могъ сосредоточиться на молитвѣ, онъ часто засыпалъ и молитвенникъ выпадалъ у него изъ рукъ. Послѣ молитвы у нихъ стало настроеніе угрюмо-молчаливое, они молчали, лишь изрѣдка перекидываясь словами. Скоро поѣздъ подошелъ къ Бао-цинъ-фу и мы любезно расстались съ ними.

Въ 7 часовъ вечера поѣздъ пришелъ на станцію Ченъ-цинъ-фу, гдѣ ночуютъ поѣзда, выходящіе изъ Пекина въ 12 часовъ дня. Китайцы называютъ ихъ манъ-чэ, т. е. тихіе поѣзда, такъ какъ они дѣлаютъ остановки на всѣхъ станціяхъ и полустанкахъ. Въ нѣсколькихъ саженяхъ отъ станціи находится небольшой поселокъ, состоящій исключительно изъ постоянныхъ дворовъ, гдѣ я и остановился ночевать. Мнѣ отвели довольно чистую комнату. За ночлегъ, за пищу, за всѣ услуги заплатилъ одинъ долларъ. Хозяева постоялаго двора были китайцы-католики, которые рассказали мнѣ, что въ 8 ли отъ станціи находится городъ Ченъ-цинъ-фу, въ которомъ есть католическая миссія, а также—и за городомъ, гдѣ живетъ католическій епископъ съ нѣсколькими священниками-французами. Живетъ онъ очень богато, имѣетъ для выѣзда нѣсколько очень хорошихъ экипажей и нѣсколько десятковъ прекрасныхъ лошадей. Въ городѣ и окрестностяхъ насчитываютъ до десяти тысячъ христіанъ-католиковъ.

Поѣздъ изъ Ченъ-цинъ-фу уходитъ въ 5 ч. 47 м. утра, а въ 8 часовъ я пріѣхалъ въ Вэй-хуй-фу, гдѣ меня встрѣтилъ на вокзалѣ нашъ слуга китаецъ и, уложивъ вещи на телѣгу, мы поѣхали на наше подворье.

На этомъ пока и закончу мое описаніе путешествія въ Вэй-хуй-фу.

А. А.



## ПЕРЕЪЗДЪ ИЗЪ ПЕКИНА ВЪ ИЛИ.

(Путевой дневникъ Китайскаго Вельможи  
Ци-хэ-чао, сосланнаго въ Или)

(Продолженіе, см. вып. 36-37.)

По минованіи холмовъ, тотчасъ представляется взорамъ путешественника городъ *Лань-чжоу*. Онъ находится на западъ въ 20 м. За восточной стѣной города пролегаетъ дорога большая и ровная, прямо ведущая къ подошвамъ холмовъ. Здѣсь, при взглядѣ на большіе загородные сады и необозримыя нивы, разбросанныя по обѣимъ сторонамъ дороги, я сердечно восхищался. Городскія стѣны великолѣпны, и примыкаютъ къ южному берегу Желтой рѣки. Къ югу отъ города въ 2-хъ съ небольшимъ м. есть знаменитая гора *У-цюань-шань*. Прогулки на эту гору безпрестанны. Сѣверную стѣну города обмываетъ своими величественными волнами Желтая рѣка. Черезъ рѣку устроенъ изъ 24 судовъ плвучій мостъ, который, опоясавши рѣку, обуздываетъ стремленіе ея водъ. Мостъ на обонхъ берегахъ прикрѣпленъ желѣзными цѣпями. Сверхъ того, самыя суда, составляющія мостъ, перевязаны канатами, сплетенными изъ растенія *цзи-цзи-цао* (*Anemone Chinensis*). Пѣшеходы идутъ по мосту, какъ по гладкой землѣ. Сѣверный берегъ застроенъ множествомъ красивыхъ зданій и винныхъ магазиновъ, изъ растворенныхъ оконъ которыхъ видны волны рѣки. Съ южной стороны окрестности города живописно усѣяны лѣсомъ; только горы, высящіяся съ сѣверной стороны надъ городомъ, бѣдны растительностью. Нѣтъ на нихъ ни одной травки, ни одного деревца. Взамѣнъ этого, красуется тамъ одна буддійская кумирня.—По расчету верстъ отъ *Си-ань-фу* до *Лань-чжоу*—всего 1425 м.

Отъ *Лань-чжоу* на сѣверо-западъ въ 40 м. находится станція *Ша-цзинъ*, состоящая въ уѣздѣ *Гао-лань-сяня*. Она расположена среди горныхъ ручьевъ. Съ южной ея стороны видна Желтая рѣка. Здѣсь много красной глины, но въ ней находится мало связывающихъ элементовъ, и оттого она легко обваливается. Когда горные ручьи протекаютъ по ней, она тотчасъ же осыпается и падаетъ внизъ,



какъ песокъ. Взоры встрѣчаютъ здѣсь со всѣхъ сторонъ то обрушившіяся стѣны, то обсыпавшіеся холмы. Непріятная мѣстность! Нѣтъ ни одной травки. Туземцы рассказываютъ, что у древнихъ на этомъ мѣстѣ были военныя лагеря. Невдалекѣ виденъ земляной холмъ, на вершинѣ котораго находится кумирня *Ди-цзюнь-мяо*. На памятникѣ, хранящемся въ этой кумирнѣ, написано: «На этомъ мѣстѣ въ древности являлся духъ, и удовлетворялъ моленіямъ народа». Около кумирни живетъ нѣсколько семействъ. По проѣздѣ отсюда нѣсколькихъ холмовъ, вдругъ взоръ путешественника встрѣчаетъ на юго-западѣ группы зеленыхъ деревьевъ; между ними легко можно отличить большія деревья отъ малыхъ, близкія отъ дальнихъ. Есть тутъ и живые, горные ручьи, которые посредствомъ водопроводовъ орошаютъ ближнія поля. Такимъ образомъ, среди яркой зелени, услаждающей взоры, я прибылъ на станцію *Ку-шуй*, въ уѣздѣ города *Пинъ-фанъ-сянь*.

Со станціи *Ша-цзинг* на сѣверо-западъ чрезъ 70 *ли* предстоитъ поворотъ на югъ до самой станціи *Ку-шуй*. Въ губерніи *Гань-су* станцій болѣе всего въ Пинъ-фанъ-сяньскомъ округѣ. Всѣхъ ихъ 8. Самая восточная, по мѣсту, носитъ названіе *Ку-шуй* (горькая вода), тогда какъ на вкусъ злѣшняя вода пріятна, только по цвѣту нѣсколько мутновата. Здѣшнія нивы, простирающіяся на цѣлыя тысячи полосъ, тучны, и способы ихъ орошенія обильны.

Отсюда на западъ чрезъ 50 *ли* я прибылъ въ *Хунгъ-чэнг*, вторую станцію уѣзда *Пингъ-фанъ-сянь*. Дорога сюда идетъ при подошвахъ горъ. Цвѣтъ земли вездѣ красный. По направленію горныхъ ручьевъ растутъ во множествѣ зеленый лѣсъ.

Отселѣ чрезъ 40 *ли* на сѣверъ находится мѣстечко *Нань-да-тунгъ-чжэнг*. Дороги къ нему ровны.

Далѣе чрезъ 30 *ли* лежитъ городъ *Пингъ-фанъ-сянь*. Онъ слагается собственно изъ двухъ городовъ: одинъ изъ нихъ носитъ названіе *Чжуангъ-лангъ*, и населенъ исключительно Маньчжурскимъ гарнизономъ; другой состоитъ подъ управленіемъ Городничаго. Этотъ послѣдній отстоитъ отъ перваго на 5 слишкомъ *ли*, и находится по отношенію къ *Чжуангъ-лану* на сѣверѣ. Отселѣ пролегаютъ двѣ большія дороги. Западная дорога ведетъ въ городъ *Си-нингъ*, а сѣверная въ *Лангъ-чжоу*. Въ западныхъ окрестностяхъ города живутъ смѣшанно купцы и крестьяне. Здѣсь выдѣлываются шапочныя кисти (юй-инъ).

Отъ города *Пингъ-фаня* на сѣверъ въ 30 *ли* находится *У-шэнгъ*, третія станція *Пингъ-фанъ-ская*. Начиная со станцій *Ку-шуй* и *Хунгъ-чэнг* и проѣхавши городъ *Пингъ-фанъ-сянь* до самой станціи *У-шэнг*

все пространство усажено крестьянскими деревнями. Вода здѣсь повсюду чистая, растительность красивая, народъ наслаждается истиннымъ довольствомъ. Купеческіе магазины разбросаны по всѣмъ направленіямъ города и деревень; даже проѣзжія дороги засѣяны ароматнымъ растеніемъ *цао-лань*; на ногахъ лошадей надолго остается благовонный его запахъ. Это поистинѣ первое по богатству мѣсто на западѣ. Живыя воды *У-шэна*, вытекающія изъ ущелій горъ, до такой степени чисты и прозрачны, что въ нихъ, какъ въ зеркалѣ, отражаются волосы на бровяхъ и головѣ.

Отсель въ 40 *ли*, къ западу находится 4-я Пинъ-фаньская станція *Ча-коу*. Здѣшняя мѣстность опасная и трудная. Станція окружена со всѣхъ сторонъ горами. По дорогѣ отъ нея на югъ есть одна гора, которая мгновенно возникаетъ предъ взорами путешественника на чрезвычайную высоту, и такъ гладка, какъ будто обѣчана искусственно. Дикари Тибетскаго племени (*Фань*) живутъ разсѣянно въ ущельяхъ этой горы. Они носятъ войлочные шапки съ острымъ верхомъ. Шапки эти, по своей формѣ, одинаковы для мужчинъ и женщинъ. Женщины дикарки привязываютъ къ шапкамъ бѣлыя ленты, которыя висятъ на шеѣ и спинѣ. Мушцины обуваются въ кожаные сапоги, а женщины ходятъ босыя. Эти инородцы въ древности были извѣстны подъ именемъ *Цянъ-чжуи*. Начиная отъ границъ уѣзда *Пинъ-фань-сяня* до города *Си-нинъ-коу*, инородцевъ вообще встрѣчается очень много.

Отъ станціи *Чакоу* на сѣверо-западъ, чрезъ 50 *ли*, находится 5-я Пинъ-фаньская станція *Чжень-цянъ*,—самая отдаленная на западъ. По дорогѣ сюда, переѣхавши рѣку, путешественникъ встрѣчаетъ горы, заваленныя камнями. Переправившись чрезъ вершину горы *У-шао*, онъ вдругъ является на чрезвычайно высокой поверхности; воздухъ здѣсь невыносимо холоденъ.

Отсель на сѣверо-западъ, въ 60 *ли*, находится станція *Хэ-сунъ*, состоящая въ уѣздѣ *Гу-ланъ-сянь*. Впереди, начиная со станціи *У-шэи*, я въѣхалъ въ горы, и въ продолженіи нѣсколькихъ дней постоянно блуждалъ среди нихъ. Дороги на этомъ пространствѣ опасны, узки и соединены съ трудностями при подъемахъ на горы и переѣздахъ чрезъ рѣки. Самая же обстановка неимоверно несносна: нѣтъ нигдѣ ни травки ни деревца. Скука здѣсь жестоко преслѣдуетъ путешественника. Станція *Хэ-сунъ* также расположена въ ущельѣ горъ, и только при приближеніи къ городу *Гу-ланъ-сяню* я оставилъ ихъ за собою.

Отъ станціи *Хэ-сунъ* на сѣверо-западъ, въ 30 *ли*, находится городъ *Гу-ланъ-сянь*. Стѣны этого города опираются о подножіе

горъ и какъ бы служить для нихъ замкомъ. Отселъ виды горъ совершенно исчезаютъ, и открывается ровная дорога. Въ южномъ предмѣстїи города, на берегу рѣки есть одинъ большой камень, на которомъ вырѣзаны четыре слова: «Небесная застава, нефритовый...». Полагаю, что четвертое слово должно быть *со*—замокъ. Есть также тамъ другой камень, именующійся «камнемъ сладкаго вина» (*Гань-цзю-ши*). Думаю, что онъ похожъ на *Пинг-цзоаньскій* камень, имѣющій свойство отрезвлять хмѣль. Здѣсь также увѣряли меня, что употребленіе внутрь этого камня, истолченнаго въ порошокъ, легко исцѣляетъ болѣзни въ сердцѣ. Не знаю—правда это или нѣтъ?

Отселъ къ сѣверу чрезъ 60 *ли* я прибылъ на станцію *Цзинг-бянь*, того же уѣзда. Начиная съ этой станціи до крѣпости *Шуй-мо-цзань*, состоящей въ уѣздѣ *Юнг-чанг-сянь*, считается 250 слишкомъ *ли*. Дорога на этомъ пространствѣ хоть и ровная, но мелкіе камни, попадающіеся подъ колеса экипажа, производятъ несносный скрипъ, продолжающійся цѣлые дни безъ умолку.

Отъ станціи *Цзинг-бянь* на сѣверъ, въ 40 *ли*, находится станція *Да-хэ*, подлежащая управленію города *У-вэй-сяня*. Къ сѣверо-востоку отселъ есть особая дорога, при которой устроены почтамтъ (*Тай-чжань*). По ней можно изъ мѣстечка *Нинг-ся* (области *Гань-су*) доѣхать до города *Гуй-хуа-чэна* (въ Монголіи), а оттолѣ—до самаго Пекина. По этому тракту проходятъ все казенныя бумаги изъ заграницы. Теперь ужъ нѣтъ необходимости отправлять почту по длинной дорогѣ чрезъ города *Ланг-чжоу* и *Си-ань-фу*.

Отселъ въ 30 *ли* на сѣверо-западъ лежитъ областной городъ *Лянг-чжоу-фу*. Городскія стѣны громадны и широки и обращены къ горамъ. Горы эти высочайшія и длиннѣйшія. Онѣ выходятъ изъ заграницы и извѣстны были древнимъ подъ именемъ *Ци-лян-шань*. Вершины ихъ покрыты вѣчнымъ снѣгомъ; только лѣтомъ въ жаркую пору снѣгъ на нихъ немного таетъ. Льющаяся съ горъ вода наполняетъ мѣстные каналы и пруды, посредствомъ отводовъ орошаетъ поля, и такимъ образомъ доставляетъ жителямъ существенную пользу. Замѣчательно, что отъ этого мѣста далѣе на западъ дождей вообще бываетъ очень мало; за недостаткомъ дождевой воды здѣшнія поля напаются почти исключительно снѣговой; и при такомъ способѣ орошенія обитатели здѣшнихъ мѣстъ издревле славятся богатствомъ и довольствомъ.

Изъ города *Лянг-чжоу* на сѣверо-западъ чрезъ 50 *ли* я прибылъ на станцію *Хуай-ань*, завѣдываемую городомъ *У-вэй-сянемъ*. Далѣе въ 20 *ли* на сѣверо-западъ есть мѣстечко *Фынг-ло-пу*, за которымъ въ 20-ти же *ли* находится другая станція *Жоу-юань*, подле-

жащая управленію того-же города *У-вэй-сяня*. На востокъ отъ этой станціи виденъ памятникъ, сооруженный въ честь вельможи *Чженъ-у-цзянь-цзюня*—по имени *Сунь-сы-кэ*. Онъ былъ знаменитый Генераль въ правленіе Государя *Канъ-си*.

Отсюда дорога идетъ на сѣверо-западъ, гдѣ въ 40 *ли* находится мѣстечко *Сань-ши-лу-пу*, за которымъ въ 30 *ли* расположенъ городъ *Юнъ-чанъ-сянь*. Юнъ-чанъ-сяньскіе обычаи дики, и народъ такъ же беспеченъ, какъ въ *Цзинъ-минъ-чжоу*.

Отселѣ на западъ въ 30 *ли* находится крѣпость *Шуй-мо-гуань*. По проѣздѣ ея, начинаютъ мало-по-малу исчезать мелкіе камни, разсыпанные по дорогамъ. Отсюда нужно постоянно подниматься на высокіе холмы, и нѣтъ ужъ больше ровныхъ дорогъ.

Далѣе къ сѣверо-западу въ 40 *ли* есть станція *Шуй-цюань*. Проѣхавши отъ крѣпости *Шуй-мо-гуаня* слишкомъ 20 *ли*, я встрѣтилъ цѣпь песчаныхъ горъ, расположенныхъ съ юга на сѣверъ. На нихъ нѣтъ ни малѣйшаго признака растительности. Среди дороги возвышается храмъ *Цзинь-бао-сы*, воздвигнутый въ честь *Ванъ-цзянь-цзюня*, знаменитаго также генерала временъ *Канъ-си*. Станція *Шуй-цюань* состоитъ подъ вѣдѣніемъ города *Юнъ-чанъ-сяня*.

Отсюда на западъ, чрезъ 50 *ли*, находится другая станція *Цзя-коу*, управляемая городомъ *Шань-данъ-шанемъ*. Она получила свое названіе отъ того, что стоитъ на дорогѣ среди двухъ горъ; расположена въ горномъ ущельѣ и бѣдна водою. Здѣсь много горныхъ ручьевъ, но изъ одного только можно употреблять воду для питья; онъ протекаетъ на пространствѣ 2 слишкомъ *ли*. На западъ отъ *Лянъ-чжоу* есть поворотъ на сѣверъ, гдѣ дорога проходитъ мимо горъ, около которыхъ устроена знаменитая Великая стѣна. Стѣна эта по отношенію къ почтовому тракту то отдаляется, то приближается, то кажется высокою, то низкою. Туземцы называютъ еѣ безконечной стѣной. Увѣряютъ, что она построена при династіяхъ *Цинь* и *Суй*, и начинается на западѣ съ мѣстечка *Линъ-тао*, находящагося въ окрестностяхъ теперешнихъ городовъ *Ланъ-чжоу* и *Ди-дао*. Но этому предположенію Небо поставило опроверженіемъ и преградою Желтую рѣку. Можетъ ли стѣна, перешагнувши чрезъ рѣку, быть доведена до сказанныхъ мѣстъ? Кромѣ того—извѣстно, что во времена династіи *Цинь* въ *Лянъ-чжоу* жили Хунны. Вѣришь, стѣна эта построена при Минской династіи въ защиту отъ Монголовъ. За чертой этой стѣны доселѣ есть мѣсто *Алашань*, гдѣ издавна Монголы пасутъ свои стада. Оно было извѣстно древнимъ подъ названіемъ *Хо-ланъ-шань*.

Со станціи *Цзя-коу* на сѣверъ чрезъ 40 *ли* я пріѣхалъ на

станцію *Синь-хэ*, состоящую также под вѣдѣніемъ города *Шань-дань-сяня*. Здѣсь нѣтъ ни одной рѣки, и нѣтъ сюда другихъ почтовыхъ дорогъ.

Отсель на западъ, въ 40 м, находится городъ *Шань-дань-сяня*. Сѣверныя окружности этого города составляетъ *Янь-чжи-шань* (гора румянь). Еще при Ханьской династіи Хунны воспѣвали эту гору въ своихъ пѣсняхъ. «Китайцы, пѣли они, хищнически присвоили себѣ нашу гору *Янь-чжи-шань*, и теперь наши женщины и дѣвѣны остались безъ румянь». Городъ окружаютъ необитаемыя горы, но онъ достаточно снабженъ водой. Здѣшніе обычаи и самый видъ города довольно сносны.

Далѣе на западъ, въ 40 м, находится станція *Дунъ-ло*, гдѣ имѣетъ свое постоянное пребываніе помощникъ Гань-чжоускаго Городничаго. По дорогѣ сюда встрѣчается много песку и камней.

Еще далѣе на западъ, въ 30 м, лежитъ другая станція *Жэнь-шоу*, состоящая также под вѣдѣніемъ города *Чжанъ-нь-сяня*. Дорога сюда песчана и камениста; впрочемъ, на полдорогѣ мы переѣзжали чрезъ одну рѣку.

Съ настоящей станціи чрезъ 40 м по направленію на западъ я прибылъ въ областной городъ *Гань-чжоу-фу*, въ древности называвшійся *Чжанъ-нь-цзюнь*. Онъ окруженъ густымъ лѣсомъ; вода здѣсь чистая; въ округѣ этого города между замѣчательностями извѣстны гора *Тянь-шань* и рѣка *Хэ-шуй*. Гора *Тянь-шань* въ древности носила названіе *Ци-лянь-шань*.

Отсель, въ 50 м, на сѣверо-западъ есть станція *Ша-цзинъ*; это ужъ вторая станція одного и того же имени, состоящая под управленіемъ города *Чжанъ-нь*. Отъ этой станціи на западъ, въ 20 м, находится мѣстечко *Ша-хэ*, а въ 10-ти съ небольшимъ отсюда м—другое замѣчательное мѣсто *Цзю-янь-цюань-дунь*, гдѣ изъ источника течетъ каплями вода, и гдѣ подъ ногами волнуется густая зелень. Здѣсь воды спокойны, долины имѣютъ свой полудикій характеръ. Волы и овцы, разбѣявшись по полямъ, щиплютъ травку. Вообще здѣшняя мѣстность совмѣщаетъ въ себѣ много сельскихъ красотъ. Дальнѣйшая же отсель дорога идетъ по солончакамъ, весьма скучнымъ для глазъ.

(Продолженіе слѣдуетъ).

## КОРРЕСПОНДЕНЦІИ.

*Отъ С. С. изъ Вэй-хуй-фу. 30-го Сентября 1906 г.*

Въ городъ Вэй-хуй-фу я пріѣхалъ 29-го Сентября въ 8 часовъ утра. Здѣсь обстоитъ все, слава Богу, благополучно. Школа наша не только существуетъ, но еще въ увеличенномъ видѣ; въ настоящее время учениковъ въ нашей школѣ 20 человекъ, есть между ними и довольно взрослые: такъ лѣтъ по 18-ти; нѣкоторые изъ нихъ, по заявленію учителей, учатся очень хорошо, знаютъ и понимаютъ ученіе вѣры и всѣ желаютъ креститься. Въ одной фанцѣ устроена молельная, гдѣ утромъ и вечеромъ ученики, съ Матѳеемъ во главѣ, собираются для молитвы. Утромъ собираются въ седьмомъ часу и читаютъ третій и шестой часъ, а вечеромъ въ 5 часовъ читаютъ часть великаго и малое повечеріе. Занятія продолжаются съ половины восьмого до 11 часовъ и съ 1 часу до 5-ти часовъ. Пѣніе пока еще не практикуется, такъ что всѣ молитвы читаются, а не поются. Во дворѣ также все въ порядкѣ; правда, до моего пріѣзда чистоты особенной не наблюдалось, но теперь все прибрано и весь дворъ выметень.

Матѳей и Онуфрій говорятъ, что здѣшніе жители расположены къ намъ, очень интересуются ученіемъ православія и многіе желаютъ креститься, только неимѣніе церкви и священника препятствуетъ этому.

*20 Октября.*

Отецъ Сергій пріѣхалъ къ намъ какъ снѣгъ на голову, такъ какъ мы не ожидали его такъ скоро; но это былъ для насъ настоящій праздникъ. Давно уже здѣсь ждуть пріѣзда Владыки или кого-либо изъ священниковъ, такъ какъ многіе китайцы искренно и по убѣжденію желаютъ креститься. Всѣ они болѣе или менѣе матеріально обезпечены и занимаются торговлей. Вообще, теперь самое благоприятное время для проповѣди, такъ какъ народъ всюду сознаетъ безсодержательность своихъ религій. Имъ нравятся въ христіанствѣ идея любви, милосердія и сострадательности къ бѣднымъ и вообще къ ближнему. Препятствіемъ массоваго перехода китайцевъ въ христіанство служитъ въ большинствѣ случаевъ безнравственная, развратная жизнь и въ высшей степени грубое и безчеловѣчное обращеніе европейцевъ съ китайцами, также не безгрѣшное и куда не слѣдуетъ вмѣшательство миссіонеровъ въ жизнь

китайцевъ. Гдѣ мало, или совсѣмъ нѣтъ европейцевъ, тамъ китайцы другіе: добрые, совѣстливые и не расчитывающіе на чужую собственность, и тамъ-то добрая почва для проповѣди слова Божія. Я теперь не удивляюсь, что Иванъ Монтекорвино могъ обратить нѣсколько тысячъ человѣкъ въ христіанство,—это и теперь возможно при помощи Божіей, если миссіонеръ всею душой отдастся этому великому апостольскому дѣлу и не будетъ смотрѣть на китайцевъ, какъ на низшую расу, но какъ на человѣка, созданнаго по образу и подобию Божію, какъ и самъ миссіонеръ; что онъ пріѣхалъ не начальствовать надъ ними, а послужить имъ. Китайцы очень хорошо это понимаютъ, и потому каждый миссіонеръ, поступающій такъ, будетъ имѣть успѣхъ въ своей пропагандѣ.

О. Сергія осаждаютъ желающіе креститься, и въ субботу думаемъ окрестить семь человѣкъ, а потомъ заняться приготовленіемъ и другихъ къ принятію святаго крещенія.

*30 Октября.*

О. Сергія торжественно проводили вчера. Провожали не только мы, но всѣ ученики и многіе изъ новокрещенныхъ христіанъ. Всего окрестили 27 человѣкъ: 18—изъ учениковъ и 9 изъ взрослыхъ китайцевъ. Грустно одно,—видишь, что другія, инославныя миссіи процвѣтаютъ и насчитываютъ своихъ послѣдователей десятками тысячъ. А у насъ?—дѣлатели наши разбѣгаются.

Многіе русскіе говорятъ: къ чему китайцевъ обращать въ христіанство? у нихъ свое очень гуманное ученіе. Они знаютъ это гуманное ученіе только изъ книгъ, а посмотрѣли бы вы здѣсь въ глуши, чему китайцы поклоняются: не только идоламъ разнымъ, но даже деревьямъ, барсукамъ, сдѣлавшимъ норы въ холмахъ, зайцамъ и другимъ животнымъ и камнямъ. По-моему, на каждомъ христіанинѣ лежитъ священный долгъ проповѣдывать христіанство, кто бы онъ ни былъ, посланникъ ли, или другой какой чиновникъ, или даже простой солдатъ,—дѣломъ, словомъ, примѣрною жизнью и вообще сочувствіемъ дѣлу миссіи. Я твердо рѣшилъ помогать, чѣмъ могу, дѣлу миссіи.

### Письмо изъ Вэй-хуй-фу отъ китайца—учителя миссіонерской школы.

*(Переводъ съ китайскаго).*

Ваше Преосвященство, святой Владыко! Низайше привѣтствую Васъ и почтительно доношу нижеслѣдующее.—Иподіаконъ Сергій прибылъ въ Вэй-хуй-фу въ 25-ый день 8-го мѣсяца. Успѣхъ

нашей школы возрастаетъ, и я радуюсь и покоенъ сердцемъ. Раньше было у насъ 13 учениковъ, въ 5-мъ мѣсяцѣ поступило 5 человекъ и еще въ 7-мъ двое, такъ что всего теперь 20 учениковъ. Я съ 5-го мѣсяца до сихъ поръ не писалъ Вашему Преосвященству: Вы обѣщали въ 8-мъ мѣсяцѣ быть въ Вэй-хуй-фу,—я въ ожиданіи Вашего пріѣзда и не писалъ Вамъ. Надѣюсь, простите мнѣ эту вину. Многіе изъ учениковъ уже знаютъ вѣроученіе и желаютъ креститься; они со дня на день ожидали пріѣзда Вашего Преосвященства для совершенія надъ ними крещенія, а я писалъ письмо священнику Чанъ съ просьбой увѣдомить о времени Вашего Я и ученики ожидали Вашего прибытія, какъ земледѣльцы дождя. Получивъ, со вступленіемъ въ Церковь, даръ премудрости и разумнѣя, я проповѣдую вѣру безлѣнно, усердствуя быть со-работникомъ съ Господомъ въ ловитвѣ словесныхъ рыбъ, дабы, когда исполнится время, собрать плодь въ житницу.

Въ настоящее время книгъ въ школѣ мало. Прошу Ваше Преосвященство прислать по почтѣ 20 экземпляровъ четвероевангелія, 20 часослововъ, 20 малыхъ катихизисовъ, 25 молитвослововъ и, сколько сообразовалите, европейской бумаги.

Съ 4-го высокоснаго мѣсяца по 8-ой мѣсяцъ счета на пищу, по выдачѣ жалованья и на мелкіе расходы еще не оплачены, при семъ ихъ препровождаю. Покорнѣйше прошу Ваше Преосвященство прислать денегъ по почтѣ, и я уплачу въ лавки.

Еще есть здѣсь одинъ капитанъ (военный чиновникъ) по фамиліи Янь, родомъ изъ Дэнъ-чжоу—изъ области Нань-янь-фу,—его внукъ поступилъ въ нашу школу, и самъ онъ приходитъ, просматриваетъ священныя книги, убѣждается въ истинности христіанскаго ученія и желаетъ креститься. Кромѣ того, онъ намѣренъ пожертвовать въ миссію болѣе 20 му земли—на своей родинѣ—въ цѣляхъ распространенія вѣры. Прошу Ваше Преосвященство обратить на это вниманіе.

Земно кланяюсь и прошу благословенія. Духовный сынъ *Онурій Бянь*. Привѣтствую всѣхъ состоящихъ при миссіи.





## ФРАНЦУЗСКІЯ КАТОЛИЧЕСКІЯ МИССИИ ВЪ ДЕВЯТНАДЦАТОМЪ СТОЛѢТІИ.

(Переводъ съ французскаго—Ю. Васильева).

### ГЛАВА I.

#### КИТАЙ: СТРАНА И ЕЯ ОБИТАТЕЛИ.

(Продолженіе, см. вып. 36-37.)

Физически—китаецъ средняго роста, даже высокаго въ сѣверныхъ провинціяхъ. Обычай оставлять дѣтей безъ пеленокъ и даже безъ одежды въ продолженіи нѣсколькихъ лѣтъ вырабатываетъ гибкое, крѣпкое, способное переносить измѣненія температуры тѣло. Выставляемый на холодъ и солнце, черепъ его утолщается и мало боится мигреней, невралгій, или мозговыхъ заболѣваній. Однако, мозгъ его работаетъ гораздо медленнѣе нашего, и если вы спросите отдыхающаго китаецъ, о чемъ онъ думаетъ,—онъ вамъ отвѣтитъ: я ни о чемъ не думаю,—и это совершенно вѣрно.

Расу эту называютъ желтой, что однако не мѣшаетъ людямъ богатымъ, пользующимся лучшимъ уходомъ съ дѣтства, имѣть почти такую-же окраску кожи, какъ и европейцы, съ едва замѣтнымъ оттѣнкомъ; напротивъ, рабочіе, и особенно земледѣльцы доходятъ до темнокоричневаго цвѣта малайцевъ, въ то время какъ дѣти, всегда находящіяся на солнцѣ, дѣлаются похожими на маленькія терракотты.

Китаецъ родился понятливымъ, способнымъ; почти все дѣти до десятилѣтняго возраста ни въ чемъ не уступаютъ дѣтямъ европейцевъ. Маленькіе искрящіеся глазки, ласковая улыбка, оживленная фізіономія, разговорчивость, быстрота соображенія, умъ,—во всемъ этомъ у нихъ нѣтъ недостатка. У нихъ даже есть черты, по которымъ ихъ можно бы причислить, по Гарни, къ *enfants terribles*. Но все это быстро проходитъ: съ ранняго дѣтства имъ даютъ въ руки классиковъ, которыхъ они изучаютъ,—не понимая ни слова,—въ продолженіи многихъ лѣтъ, что очень полезно для памяти, но вредно отражается на многихъ интеллектуальныхъ способностяхъ. Кромѣ того, они слишкомъ рано прозрѣваютъ, т. к. отъ нихъ ничего не скрываютъ, и съ удивленіемъ приходится наблюдать, какъ

все эти хорошия качества души и тѣла почти внезапно исчезаютъ.

Отъ разныхъ національностей, изъ которыхъ состоитъ китайская имперія образовался языкъ, имѣющій много различныхъ нарѣчій, часто настолько различающихся между собою, насколько различаются итальянскій, испанскій и французскій языки. Синологи полагаютъ, что самое чистое старинное китайское нарѣчіе сохранилось на югѣ, въ провинціи *Гуандунг*. Въ центрѣ и на сѣверѣ 200,000,000 жителей говорятъ на мандаринскомъ нарѣчій, т. е. на старо-китайскомъ, сильно измѣненномъ татарскими нарѣчіями. Это мандаринское нарѣчіе образовалось за періодъ отъ четвертаго до десятаго столѣтія нашей эры и раздѣляется на три діалекта: сѣверный или пекинскій, средній или нанкинскій и западный и юго-западный новѣйшей формации, на которомъ говорятъ въ Сычуанѣ и Юньнанѣ.

Китаецъ еще сохранилъ извѣстное уваженіе къ власти: народъ—это семья, отецъ которой императоръ; а, какъ всякому извѣстно, отецъ семейства въ Китаѣ имѣетъ полную власть надъ своими дѣтьми. Однако, не надо думать, что этотъ принципъ власти имѣетъ очень большую силу: если бы трусость не облегчала его примѣненія,—онъ, кажется, въ скоромъ времени совсѣмъ исчезъ бы. Позволяютъ себѣ злословить императора, обсуждать его приказы, обходятъ его распоряженія. Что касается мандариновъ, то никто не стѣсняется критиковать ихъ управленіе, обвинять ихъ въ несправедливости и находить дурнымъ, что эти, такъ называемые, отцы народа пожираютъ, какъ Сатурнъ, своихъ собственныхъ дѣтей. Но на ихъ сторонѣ сила: тюрьма, бамбукъ, розги обезпечиваютъ имъ повиновеніе, которое не имѣетъ ничего общаго съ сыновнимъ. Никогда не узнаютъ, до какой степени доходитъ несправедливость, алчность, коварство, звѣрство китайскихъ чиновниковъ. Слабago давятъ, бѣднаго обкрадываютъ, человека работающаго эксплуатируютъ, богатаго покупаютъ,—все это считается въ порядкѣ вещей. Безъ сомнѣнія, есть исключенія, но имъ ведутъ счетъ, имъ удивляются, но не подражаютъ имъ. Это управленіе безъ совѣсти, безъ сердца, безъ жалости, продающееся тому, кто больше дастъ, спекулирующее на бѣднотѣ,—кончитъ тѣмъ, что раздражитъ народъ, который добръ, даже слишкомъ добръ. Онъ продолжаетъ повиноваться, потому что онъ всегда повиновался,—переноситъ вопіющія несправедливости, потому что такъ всегда дѣлалось. Этимъ и объясняется почему 25—30 тысячъ чиновниковъ, которые вѣка держатъ народъ подъ своей безжалостной властью, противятся съ звѣрской энергіей всякому прогрессу. Дѣло идетъ о ихъ жизни, ибо въ день, когда

европейскія идеи проникнуть посредствомъ книгъ, журналовъ или брошюръ въ Китай, въ день, когда народъ откроетъ глаза и познаетъ свои права, мандаринамъ придется только поскорѣе собрать свой багажъ, если имъ оставить для этого достаточно времени.

Отличительная черта всякаго китайца—неизмѣримая гордость, и самыя нелѣпѣйшія предложенія могутъ быть приняты, если они льстятъ ихъ національному самолюбію. Когда заговорили о проведеніи въ Китаѣ желѣзныхъ дорогъ, одинъ изъ цензоровъ написалъ Императору: «Западные варвары хотятъ нарушить спокойствіе имперіи и покой нашихъ умершихъ своими дьявольскими изобрѣтеніями. Для чего эта огненная машина, этотъ желѣзный путь, по которому они хотятъ вторгнуться въ нашу страну? Не цивилизованнѣе-ли мы ихъ, и не лучше-ли отыскать секреты тѣхъ чудесныхъ тайнъ, которыми обладали наши предки? Общайте, Государь, вознагражденіе тому, кто возстановитъ летающія колесницы, влекомыя фениксами, какія были въ употребленіи въ древнія времена»..

Самъ принцъ *Гунг* отвѣчалъ французскому посланнику, который только-что объяснилъ ему преимущества желѣзной дороги: «Мы достигаемъ той-же цѣли посредствомъ нашихъ китайскихъ телѣгъ; конечно, мы передвигаемся не съ такой быстротой, но мы и не торопимся».

Китайскій ученый знаетъ все, знакомъ со всѣмъ, смотритъ на европейца покровительственнымъ взоромъ, съ глубочайшимъ презрѣніемъ. Я имѣлъ карту, отпечатанную въ Пекинѣ, гдѣ ее можно приобрести и сейчасъ: почти всю карту занимаетъ Китай, со слѣдующими маленькими прибавленіями: около Шанхая находится маленькій островъ, носящій названіе Да-си-янъ (Великая Европа), немного далѣе—другой островъ, подъ названіемъ Ло-ма—Римъ. На сѣверѣ—узкая полоса земли съ надписью: Великая Россійская Имперія,—и это все. Что касается до науки, искусства, географіи, естественной исторіи, древней исторіи, даже отечественной,—ученый не имѣетъ о нихъ ни малѣйшаго представленія. Теперь дѣлаютъ опыты обученія и воспитанія, основываютъ школы, университеты, которые находятся пока въ зачаточномъ состояніи. Быть можетъ, успѣхи будутъ достигнуты, если будутъ выбирать способныхъ дѣтей, недостатка въ которыхъ нѣтъ; но пройдетъ много времени, прежде чѣмъ правильное и основательное образованіе будетъ принято китайскими учеными. Нужно, чтобы они сначала стряхнули съ себя 3000-лѣтнюю гордость, что въ одинъ годъ сдѣлать нельзя.

Въ Китаѣ ничего нельзя совершить безъ прецедента, или съ

величайшими затрудненіями, и все изъ за того-же принципа гордости, что китайцу нечему учиться у кого-бы то ни было. Первую китайскую желѣзную дорогу отъ Усуна до Шанхая преподнесли въ даръ китайскому правительству, которое поспѣшило разрушить ее. Чтобы заставить принять маленькую желѣзно-дорожную линію, пересекающую пустынную страну и предназначенную для перевозки угля отъ Кайпина до Таку, нужно было потратить 30 лѣтъ усиленныхъ трудовъ. Послѣ этого не безъ затрудненій провели маленькую линію до Тянь-цзина. Эти 50 километровъ и были прецедентомъ, послѣ котораго заставить разрѣшить провести дорогу до Пекина не стоило никакихъ трудовъ. Теперь даже наиболѣе противившіеся ея сооруженію китайцы видятъ пользу ея: она переполнена путешественниками и приноситъ 27 процентовъ своимъ счастливымъ акціонерамъ. Разрѣшены постройки другихъ дорогъ, которыя быстро проводятся, и не пройдетъ и десяти лѣтъ, какъ онѣ громадной сѣтью опутаютъ провинціи Китая.

Трудолюбивъ ли китаецъ на самомъ дѣлѣ? дѣйствительно ли онъ работающъ? Можно утверждать и за, и противъ.

Если принять во вниманіе громадный и бесполезный трудъ постройки Великой стѣны, которая тянется на протяженіи не менѣе 3000 километровъ; если вспомнить о громадныхъ каналахъ, прорытыхъ китайцами, если припомнить великія американскія и азіатскія желѣзно-дорожныя линіи, большая часть которыхъ сооружена ими,—можно сказать: китаецъ трудолюбивъ. Посмотрѣть на почву, гдѣ воздѣлана каждая складочка въ горахъ, гдѣ обработка земли столь-же проста, сколь и совершенна, на производство чая и шелка, на оживленіе, которое царитъ на рѣкахъ, на всевозможные продукты производства, ежегодно выпускаемые разнаго рода фабриками, существующими во всѣхъ провинціяхъ и имѣющихъ въ ихъ распоряженіи только самыя элементарныя средства,—еще разъ скажешь: это—народъ-работникъ (труженикъ). Забываютъ однако, что Китай насчитываетъ 400,000,000 жителей, которые уже одной своей численностью должны по необходимости выполнять значительную работу. Но трудолюбивъ ли китаецъ, взятый отдѣльно, любить ли онъ трудъ? это другой вопросъ. Бѣдный, забитый, отягченный семьей крестьянинъ долженъ работать, такъ какъ иначе не можетъ существовать. Если онъ работаетъ на другихъ, заработокъ у него самый ничтожный, но и работа его не лучше: четыре китайца не сработаютъ, сколько одинъ европеецъ, и хотя они находятся на работѣ цѣлый день, они ухитряются, благодаря обѣду, чаю, трубка и т. д. отработать за весь день только 8 часовъ. Китаецъ

никогда не работаетъ безъ отдыха болѣе двухъ часовъ. Инструменты у него маленькіе, легонькіе, требующіе очень небольшого напряженія силъ, и работаетъ онъ ими съ медлительностью, могущей привести въ отчаяніе; что касается до людей, имѣющихъ достатокъ, то ихъ вы не заставите работать никакой силой. Зимой самые бѣдные прячутся въ своихъ хижинахъ, растянувшись на хорошо натопленныхъ канахъ, служащихъ имъ постелью, лежатъ по цѣлымъ мѣсяцамъ, не занимаясь ровно ничѣмъ. Жара—тоже поводъ къ ничего-не-дѣланію; отдыхъ, длящійся часто нѣскольکو часовъ, дѣлитъ день на двѣ половины. Въ заключеніе можно сказать, что китаецъ работающъ только тогда, когда онъ не можетъ поступать иначе, и лѣнивъ всегда, если имѣетъ возможность не работать.

Умѣренень ли китаецъ? Бѣдные довольствуются малымъ. Рисъ, мука разнаго сорта составляютъ уже извѣстную роскошь, по крайней мѣрѣ, въ сѣверныхъ провинціяхъ, гдѣ обыкновенно ѣдятъ разныя крупы, сорго, просо, кукурузу, просто сваренныя въ водѣ съ прибавленіемъ какихъ-либо соленыхъ травъ въ видѣ приправы. Только эту скудную пищу бѣдный ѣстъ не изъ скромности и воздержанія, а по необходимости. Въ самомъ дѣлѣ, когда по случаю похоронъ, свадьбы или праздника, передъ нимъ появляются мясныя блюда, онъ поглощаетъ ихъ съ невѣроятной алчностью. Что касается богатыхъ, то для нихъ нѣтъ ничего достаточно изысканнаго, и чтобы приготовить для нихъ угощеніе, берутъ не только всѣ тѣ продукты, которые употребляютъ европейцы, но должны еще изыскивать какія либо необыкновенныя кушанья, вродѣ ласточкиныхъ гнѣздъ, плавниковъ акулы, морскихъ моллюсковъ, морскихъ травъ всѣхъ сортовъ и много другихъ вещей, напоминающихъ утонченную кухню римлянъ во времена упадка.

Итакъ, китаецъ водерженъ—когда онъ не можетъ поступать иначе.

Китаецъ обыкновенно одѣтъ въ бумажное платье чернаго, сѣраго и голубого цвѣта для мужчинъ, и зеленаго и желтаго для женщинъ. И эта одежда, одинаковая для богатыхъ и бѣдныхъ, всегда скромна, нѣтъ ни малѣйшаго декольте, ничто не обтягиваетъ формъ, какъ въ Европѣ, ничего неудобнаго, стѣсняющаго,—напротивъ она широка, элегантна и очень хорошо согласована съ временами года.

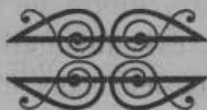
Мандарины обыкновенно носятъ роскошныя одежды; затканная цвѣтами, зашитыя золотыми нитями шелкъ, изящныя вышивки, мѣха самыхъ высокихъ цѣнъ,—ничто для нихъ не достаточно хорошо. Кромѣ того, насчитываютъ 8 сезоновъ, въ которые полагается

одѣваться особымъ образомъ, а потому расходы на туалетъ всегда значительны.

Отсутствіе бѣлья не исключаетъ внѣшней чистоты людей съ недостаткомъ. Что касается до бѣдныхъ, которые носятъ только одну верхнюю одежду, то они часто бываютъ отталкивающе грязны и не только порочные нищіе, облакающіеся въ тогу изъ лохмотьевъ, или тѣ, что проиграли все до послѣдней нитки, но и другіе. Что касается дѣтей, то ихъ можно до пятнадцати-лѣтняго возраста видѣть расхаживающими по улицамъ въ чемъ мать родила. Гигіена, бани, заботы о чистотѣ считаются здѣсь излишней роскошью,—откуда множество кожныхъ болѣзней, часто отвратительнаго вида. Жилище китайца соответствуетъ одеждѣ. Оно разнообразно до бесконечности, начиная съ соломеннаго шалаша, арабской палатки, землянки, гдѣ на площади въ нѣсколько квадратныхъ метровъ тѣнятся цѣлыя семьи въ самой отчаянной грязи, до кирпичныхъ домовъ и дворцовъ богатей, роскошно обставленныхъ со всѣмъ комфортомъ.

Китай не бѣденъ. Золото и серебро находятся здѣсь въ изобиліи, да иначе и быть не можетъ: импортъ здѣсь самый незначительный, а экспортъ, наоборотъ, очень великъ. Поэтому запасъ денегъ здѣсь долженъ быть очень большой. Гдѣ-же находятся эти деньги?—Въ рукахъ мандариновъ, удалившихся отъ дѣлъ, или еще находящихся на службѣ, которые ихъ держатъ мертвымъ капиталомъ, неприносящимъ никому выгоды. Въ одинъ прекрасный день, когда разумное правительство обложить народъ налогами согласно доходамъ cadaго, разложить пропорціонально подати, которыя теперь выражаются приблизительно въ трехъ франкахъ пятидесяти сантимахъ на человѣка, заставить недостойныхъ чиновниковъ распускать когти, воспрепятствуетъ насилію и потребуетъ у нихъ отчета,—въ этотъ день у правительства въ рукахъ оказались-бы громадныя суммы и бюджетъ его не былъ-бы превзойденъ ни однимъ изъ европейскихъ бюджетовъ.

*(Продолженіе слѣдуетъ).*



## Изъ газетъ и журналовъ.

### Чудесное явленіе св. Креста.

«Смолен. Газ.» сообщаетъ о слѣдующемъ дѣйствительно чудесномъ явленіи.

«13 сентября въ девятомъ часу вечера жители гор. Смоленска наблюдали необычайное небесное явленіе: на сѣверозападной части горизонта появился въ началѣ огненный кругъ неправильной формы, затѣмъ кругъ превратился въ огненный столбъ и, наконецъ, появилось ясное изображеніе креста. Въ это время шла въ храмахъ всеобщая. Слухъ о небесномъ явленіи креста скоро распространился среди молящихся, храмы опустѣли, всѣ были поражены таковымъ явленіемъ предъ чтимымъ праздникомъ, Воздвиженія Креста Господня. Явленіе продолжалось около часа. 14 числа нѣкоторые священники послѣ литургіи произнесли рѣчи, темой которыхъ послужило небесное явленіе креста».

### Куреніе табаку въ англійскомъ духовенствѣ.

*(Прибав. къ Церк. Вѣдом. ст. 2590-1).*

Въ Англии недавно вышелъ законъ, запрещающій куреніе табаку подросткамъ и дѣтямъ до 16 лѣтъ. Журналъ «The Record» по этому поводу возбудилъ старый вопросъ объ умѣстности куренія табаку для духовенства. Журналъ получилъ массу писемъ и отъ духовныхъ лицъ и отъ мірянъ, возстающихъ противъ этой привычки. «Развѣ не вѣрно то, пишетъ, на примѣръ, какой-то мірянинъ, что курящія духовныя лица страшно подрываютъ свое вліяніе на прихожанъ. Намъ мірянамъ не нужны такіе пастыри, которые живутъ такъ же, какъ мы. Мы ждемъ отъ нихъ примѣра болѣе высокой жизни и имѣемъ право на это. Ихъ посвященіе, ихъ призваніе, ихъ отвѣтственность предъ Богомъ, церковью, предъ своимъ народомъ, все требуетъ отъ тѣхъ, кто учитъ высшей жизни, служенія связаннаго съ самоотреченіемъ и самоотверженіемъ. Люди не станутъ разсуждать о духовныхъ вещахъ съ тѣми, кого они не считаютъ выше себя, и всего больше значенія и вліянія будетъ имѣть тотъ пастырь, который обладаетъ такою же высокой жизнію, какъ та, о которой онъ проповѣдуетъ. У священника двѣ причины отказаться отъ куренія: самъ онъ и его паства». На эти слова нужно бы обратить вниманіе и не одному англійскому духовенству.

## Хроника церковной жизни.

**Ст. Пограничная.** Въ воскресеніе, 28 Мая, послѣ торжественной вечерни состоялось обычное внѣбогослужебное чтеніе. Священникъ Константинъ Цивилевъ прочиталъ дневное Евангеліе и произнесъ поученіе, главная мысль котораго слѣдующая: „празднованіе памяти всѣхъ Святыхъ побуждаетъ насъ быть твердыми въ вѣрѣ Христовой и постоянными въ добродѣтеляхъ“. Поученіе священника было закончено пѣніемъ тропаря Св. Николаю, послѣ чего псаломщикомъ Борисомъ Воблымъ была прочитана статья изъ „Воскреснаго Благовѣста“ подъ заглавіемъ „Живая вода“. Въ этой статьѣ картинно обрисовывается временность физическихъ удовольствій и дается совѣтъ заботиться о духовныхъ, которыя вѣчны.

Слушателей было до 40 человѣкъ.

**Ст. Пограничная.** Въ воскресеніе, 4 Юня, послѣ обычной вечерни, въ 5 часовъ вечера состоялось внѣбогослужебное чтеніе, на которомъ священникомъ Константиномъ Цивилевымъ было прочитано дневное Евангеліе и сказано на него же поученіе; главная мысль можетъ быть выражена такъ: „примѣръ апостоловъ, послѣдовавшихъ по первому зову Спасителя, поучаетъ и насъ постоянно заботиться прежде всего о дѣлѣ нашего спасенія“.

Слушателей было до 50 человѣкъ.

### Рапортъ Отдѣленія Братства на ст. Пограничной.

Пограничное Отдѣленіе Братства Православной церкви въ Китаѣ имѣетъ долгъ донести Вашему Преосвященству, что въ воскресеніе, 9 Юля, по прочтеніи часовъ и изобразительныхъ, состоялось внѣбогослужебное чтеніе. Вслѣдствіе отсутствія Предсѣдателя Братства, уѣхавшаго въ Россію, собесѣдованіе открылъ секретарь Отд. Братства, псаломщикъ Борисъ Воблый, предложивъ вниманію слушателей статью изъ журнала «Воскресный Благовѣстъ» подъ заглавіемъ «Честность». Чтеніе секретаря закончено было пѣніемъ тропаря Св. Николаю, послѣ котораго Помощникъ Предсѣдателя Братства, учитель Сергій Котляровъ прочелъ статью «Доказательство Божественности Иисуса Христа пророчествами». Затѣмъ секретарь прочиталъ Уставъ Братства и всесторонне объяснилъ нѣкоторые пункты. Послѣ объясненія Устава было пред-



ложено членамъ братчикамъ и желающимъ записаться членами Братства принять участіе въ засѣданіи братчиковъ, происходящемъ обычно въ церковной канцеляріи. Засѣданіе подѣ предсѣдательствомъ помощника Предсѣдателя Сергѣя Котлярова было открыто пѣніемъ стихиръ «Днесъ благодать Св. Духа насъ собра». На этомъ засѣданіи детально былъ объясненъ Уставъ Братства. Принимая принципиально Уставъ Братства, тутъ же изъявили желаніе записаться членами Братства: мѣщанинъ г. Могилева, Николай Іоанновъ Велико, крестьянинъ Кіевской губерніи, Таращанскаго уѣзда м. Ставище, Иларіонъ Іоанновъ Бурлаченко, мѣщанинъ г. Звенигорода, Кіевской губерніи, Гавріиль Константиновъ Дашковскій, крестьянинъ Орловской губерніи, Ливенскаго уѣзда, с. Рогатино, Григорій Василювъ Борковъ.

Отдѣленіе Братства постановило: «Принимая во вниманіе религиозно-нравственную жизнь выше означенныхъ лицъ, просить Ваше Преосвященство зачислить ихъ дѣйствительными членами Братства».

Далѣе возбужденъ былъ вопросъ о покупкѣ земельного участка для Пограничнаго Отд. Братства подѣ постройку дома для школы. Этотъ вопросъ былъ принятъ единогласно всѣми членами, и постановили: «Взять одинъ участокъ для Отд. Братства по возможности ближе къ Церкви, о чемъ донести Вашему Преосвященству».

Детально разсматривая § 14 Устава Братства, секретарь Братства Борисъ Воблѣй предложилъ вопросъ: не замѣчается ли какого либо посягательства на право православныхъ со стороны иновѣрныхъ? На этотъ вопросъ былъ отвѣтъ: «посягательства нѣтъ; но принимая во вниманіе, что въ ж-д. школѣ учительницей состоитъ католичка, которая не ходитъ въ церковь, показывая этимъ дурной примѣръ для дѣтей, и вообще не обращаетъ вниманія на религиозно-нравственное воспитаніе дѣтей, нашли, что руководителемъ въ начальной православной школѣ, гдѣ закладывается фундаментъ всей религиозно-нравственной жизни православныхъ дѣтей, лицо католическаго вѣроисповѣданія не можетъ быть,—это опасно для православной вѣры,—тѣмъ болѣе, что въ подобныхъ руководителяхъ школа не нуждается, такъ какъ, по заявленію директора школѣ, подано до 40 прошеній на учительскія мѣста, и притомъ прошенія лицъ православнаго вѣроисповѣданія, но имъ было отказано; кромѣ того, въ школѣ дѣтей католическаго вѣроисповѣданія нѣтъ.» На это заявленіе помощникъ Предсѣдателя Братства, учитель Сергѣй Котляровъ отвѣтилъ, что въ виду свободы вѣроисповѣданій, можно снять съ очереди сужденіе о томъ или другомъ вѣроисповѣданіи. Но всѣ члены-братчики, изъ коихъ многіе имѣютъ дѣтей въ школѣ, настаиваютъ

вали на томъ, что если руководителемъ будетъ лицо католическаго вѣроисповѣданія, то дѣти православныхъ подвергаются опасности, не смотря на то, что Законъ Божій преподается священникомъ, и просили донести Вашему Преосвященству.

Послѣ дебатовъ всѣ члены-братчики постановили: «желательно бы имѣть, не смотря на свободу вѣроисповѣданій, руководителемъ въ начальной школѣ лицо православнаго вѣроисповѣданія и просить Ваше Преосвященство объ этомъ».

Засѣданіе закончилось пѣніемъ всѣми членами-братчиками «Достойно есть».

**Ст. Пограничная.** 16 Іюля состоялось засѣданіе членовъ-братчиковъ. Послѣ пѣнія „Царю небесный“ было объяснено дневное Евангеліе. Послѣ этого было предложено членамъ братчикамъ разобратъ поступокъ г. Тесельскаго, поносящій Православное Братство. Засѣданіе окончено было пѣніемъ „Достойно есть“.

#### Страничка изъ Пекинскаго дневника.

7-го Октября. Около шести часовъ утра подъѣхали мы къ Аньдинмыньскимъ воротамъ; уже было довольно свѣтло, но обыкновенно у городскихъ воротъ движенія и шума еще не было, такъ какъ ворота не были еще открыты. Эта необычная недвижимость какъ-то невольно бросалась въ глаза. Мы вмѣстѣ съ другими ожидавшими остановились у воротъ, но намъ не пришлось долго ждать,—загремѣли ключи и желѣзные засовы, пять человекъ отодвинули тяжелый деревянный запоръ и съ грохотомъ бросили его къ сторонѣ. Свободно проѣхавъ чрезъ первыя ворота, остановились мы предъ вторыми. Лишь только открылись эти послѣднія, какъ въ городъ ворвалась чрезъ нихъ цѣлая толпа людей съ ношами на коромыслахъ, съ одноколесными телѣжками, застучали колеса телѣгъ, кругомъ насъ все задвигалось, зашумѣло. Наши телѣги съ трудомъ выбрались за городъ, и мы направились къ своему кладбищу,—ѣхали мы совершить литургію въ новоосвященной 1-го октября въ память преп. Серафима церкви и отслужить панихиду на могилахъ нашихъ праотцевъ и собратій по службѣ въ миссіи и другихъ погребенныхъ тамъ русскихъ. Вызолоченные кресты и главы нашей церкви ярко сіяли подъ лучами восходящаго солнца. Отраднo было молиться въ этомъ новомъ нашемъ храмѣ. Правда, обстановка тамъ очень скудная и простая,—иконъ мало, однѣ лишь бѣлыя стѣны,—но солнечный свѣтъ, обильно заливавшій алтарь, отгонялъ всякую мысль о скудости и невольно наполнялъ сердца молящихся благоговѣйной радостью.

Хотя и мало насъ, однако, Господь даетъ намъ силы для совершенія священной службы: сегодня была у насъ литургія въ трехъ церквахъ,—кромѣ кладбищенской, была служба въ Иннокентіевской—крестовой церкви, гдѣ присутствовали ученики-китайцы и часть братіи (другая часть была на кладбищѣ), въ Никольской церкви была служба для сестеръ женской общины, онѣ сами тамъ поютъ и читаютъ. Эта Никольская церковь освящена двумя днями позднѣе кладбищенской (т. е. 3-го октября); помѣщается она въ верхнемъ этажѣ храма, устроеннаго на фундаментѣ прежней церкви, разрушенной боксерами въ 1900 году, подъ ней въ склепѣ покоятся останки мучениковъ. Освященіемъ этой церкви, можно сказать, закончено возстановленіе Миссіи, и древняя святыня—икона Святителя Николая, стоявшая до сихъ поръ въ Успенской церкви, перенесена на свое прежнее мѣсто.

## ОФФИЦІАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.

Указъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, САМОДЕРЖЦА  
ВСЕРОССІЙСКАГО, изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода,

Начальнику Россійской Духовной Миссіи въ Пекинѣ,

Преосвященному ИННОКЕНТИЮ, Епископу Переславскому.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: 1) представленное Преосвященнымъ Владивостокскимъ, отъ 3 Іюля с. г. № 1297, дѣло о бывшемъ священникѣ церкви при станціи «Маньчжурія» Китайско-Восточной жел. дор., Владимірѣ Лахинѣ, обвинявшемся въ противогосударственной дѣятельности, 2) препровожденныя изъ Канцеляріи Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода, отъ 19 Іюля сего года за № 5857, копію доклада Завѣдывающаго Военно-Судной частью при главномъ Начальникѣ тыла войскъ Дальняго Востока, на имя Начальника, и телеграмму Преосвященнаго Владивостокскаго Синодальному Оберъ-Прокурору по дѣлу о священникѣ Лахинѣ, и 3) два прошенія Лахина Святѣйшему Синоду и на имя Преосвященнаго Митрополита С.-Петербургскаго по тому же дѣлу. И, по справкѣ, приказали: священникъ Лахинъ, 33 лѣтъ, въ 1894 году окончилъ курсъ въ Иркутской Духовной Семинаріи, 9 лѣтъ былъ священникомъ въ Иркутской епархіи, въ 1905 году перемѣщенъ къ желѣзнодорожной церкви ст. «Ляоянь» и за службу при сей церкви Главнокомандующимъ

Маньчжурской арміею награжденъ орденомъ Св. Анны 3-й степени, засимъ переведенъ къ церкви при станціи «Маньчжурія» Китайско-Восточной жел. дор. Въ Январѣ, насющаго года Лахинъ, какъ обвинявшійся, по донесеніямъ начальника гарнизона «Чжалайноръ» и начальника жандармскаго отдѣленія станціи «Маньчжурія» въ противоправительственной агитаціи съ церковнаго амвона и въ частности въ возмущеніи своихъ прихожанъ противъ Царской власти, по распоряженію военныхъ властей былъ помѣщенъ въ Николаевскій Уссурийскій монастырь Владивостокской епархіи, куда прибылъ 22 Января; 27 Января сего года Лахинъ во всеподданнѣйшей телеграммѣ, удостовѣряя о своей невинности, просилъ «снять» съ него обвиненіе и разрѣшить вернуться священствовать на станцію «Маньчжурія»; копія означенной телеграммы, сообщенная Святѣйшему Синоду, была препровождена, при указѣ отъ 21 Февраля № 2133, къ Преосвященному Владивостокскому съ предписаніемъ сдѣлать распоряженіе о производствѣ по обвиненію священника Лахина разслѣдованія и въ дальнѣйшемъ поступить по указанію циркулярнаго опредѣленія Святѣйшаго Синода отъ 20 Декабря 1905 года № 6605, на основаніи церковныхъ правилъ и духовныхъ узаконеній; Владивостокское Епархіальное Начальство, имѣя въ виду, что по обвиненію Лахина въ противоправительственной дѣятельности производилось уже, по предписанію военныхъ властей, дознаніе и по распоряженію Вашего Преосвященства, къ епархіи коего принадлежалъ священникъ Лахинъ, слѣдствіе, по постановленію 13-15 Апрѣля, командировало въ Уссурийскій монастырь благочиннаго священника Зимина для формальнаго допроса обвиняемаго, примѣнительно къ секретному циркул. указу Святѣйшаго Синода отъ 10 марта с. г. № 1; между тѣмъ, 13 Апрѣля къ Преосвященному Владивостокскому поступила телеграмма генерала Иванова, въ коей сообщая, что Ваше Преосвященство «отрѣшили Лахина отъ мѣста съ запрещеніемъ служенія и обращеніемъ въ Иркутскую епархію,» генераль Иванова просилъ по окончаніи слѣдствія направить Лахина въ Иркутскъ «черезъ Хабаровскъ по Амуру, не давая ему возможности быть на станціи Маньчжурія»; вслѣдствіе этой телеграммы Лахину отъ 4 Мая изъ Владивостокской Духовной Консисторіи выданъ былъ билетъ для слѣдованія въ Иркутскъ чрезъ Хабаровскъ, Срѣтенскъ и Читу. Въ то же время во Владивостокское епархіальное управленіе поступили 24 и 25 Апрѣля и 1 Мая дознаніе, произведенное по распоряженію военной власти, допросъ, произведенный священникомъ Зиминымъ, и слѣдствіе, произведенное по распоряженію Вашего Преосвященства; Владивостокская Духовная Консисторія, по разсмотрѣніи всей переписки о священникѣ

Лахинъ, нашла, что «обвиненіе сего священника въ противоправительственной агитаціи и возбужденіи народа противъ Царской власти не подтвердилось», но, вмѣстѣ съ тѣмъ, обнаружено «нѣкоторое смѣшеніе имъ, Лахинымъ, истинъ Христіанскаго ученія съ социалистическими теоріями»; что же касается пастырской дѣятельности священника Лахина, то изъ свидѣтельскихъ показаній можно усмотрѣть признаніе священника Лахина истиннымъ пастыремъ церкви, всегда отзывчивымъ на все хорошее». Въ виду сего Консисторія, протоколомъ отъ 13 Іюня сего года, постановила священника Лахина «считать по сему дѣлу оправданнымъ, предоставивъ ему самому искать возстановленія своихъ правъ»; Преосвященный Владивостокскій, 17 того же Іюня, положилъ на семь протоколъ резолюцію, въ коей, между прочимъ прописалъ: «въ общемъ съ изложеннымъ заключеніемъ Консисторіи согласенъ, нахожу справедливымъ возбудить ходатайство предъ Святѣйшимъ Синодомъ о снятіи съ священника Лахина запрещенія въ священнослуженіи, съ представленіемъ ему права самому искать священническаго мѣста». Объ изложенномъ Преосвященный Владивостокскій нынѣ, въ представленіи отъ 3 Іюля № 1297, и ходатайствуетъ предъ Святѣйшимъ Синодомъ. Священникъ Лахинъ, въ прошеніяхъ Святѣйшему Синоду и Преосвященному Митрополиту С.-Петербургскому, объясняя, что Ваше Преосвященство 31 Іюля с. г. разрѣшили ему священнослуженіе и «ничего не имѣете противъ принятія его обратно»,\*) проситъ назначить къ какой либо церкви Китайско - Восточной жел. дор. Пекинской или Владивостокской епархіи. По разсмотрѣніи настоящаго дѣла, Святѣйшій Синодъ находитъ, 1) что священникъ Лахинъ, какъ не перечисленный во Владивостокекую епархію, не подлежалъ суду Владивостокскаго Епархіальнаго Начальства, почему состоявшееся 13-17 Іюня рѣшеніе о немъ не можетъ имѣть законной силы, ибо никто изъ епископовъ не долженъ простирать власти на другую епархію (8 пр. III Всел. Соб), и 2) что произведенное о священникѣ Лахинѣ, въ исполненіе Синодальнаго о томъ указа, разслѣдованіе вмѣстѣ со всею перепискою надлежало передать въ свое время на распоряженіе того Епархіальнаго Начальства, въ вѣденіи коего состоялъ названный священникъ. А посему и принимая во вниманіе, что въ данныхъ производившагося о священникѣ Лахинѣ дѣла не заключается основаній къ недопущенію впредь сего священника къ продолженію служенія въ священномъ санѣ, Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: назначить священника Лахина въ распо-

\*) Смыслъ отвѣта Епископа Иннокентія священнику Лахину извращенъ.

ряженіе Преосвященнаго Владивостокскаго, съ порученіемъ сдѣлать распоряженіе о новомъ разсмотрѣніи производившагося о Лахинѣ дѣла и постановленіи надлежащаго рѣшенія на законномъ основаніи и преподать священнику Лахину архипастырское вразумленіе примѣнительно къ секрет. циркуляр. Указу Святѣйшаго Синода 10-Марта сего года №1, съ предоставленіемъ засимъ Лахину соотвѣтствующихъ занятій и мѣста, по своему усмотрѣнію, о чемъ и послать указы: Вашему Преосвященству и Преосвященному Иркутскому для свѣдѣнія, и Владивостокскому, для должныхъ къ исполненію распоряженій. Сентября 5 дня 1906 года.

### Указъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССИЙСКАГО.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: представленія нѣкоторыхъ изъ Епархіальныхъ Преосвященныхъ о встрѣчаемыхъ во вѣранныхъ имъ епархіяхъ затрудненіяхъ при совершеніи браковъ и о возможныхъ мѣрахъ къ ихъ облегченію. Приказали: Определеніемъ Святѣйшаго Синода, отъ 22 Декабря 1905 г. за № 6631, было разрѣшено Преосвященному Митрополиту С.-Петербургскому примѣнять, въ виду облегченія встрѣчаемыхъ при совершеніи въ г. С.-Петербургѣ браковъ затрудненій, нижеслѣдующія правила: 1) оглашенія о бракахъ производить въ тѣхъ церквахъ, въ приходѣ коихъ проживаютъ желающіе вѣнчаться, независимо отъ времени ихъ проживанія въ приходѣ и принадлежности къ тому или иному сословію, ограничиваясь лишь наличностью полицейской прописки въ предѣлахъ прихода и засимъ, передъ совершеніемъ браковъ, не требовать отъ брачующихся предбрачныхъ свидѣтельствъ съ мѣста ихъ родины или приписки; 2) не требовать отъ желающихъ вступить въ бракъ представленія свидѣтельствъ о явкѣ къ исполненію воинской повинности и о припискѣ къ призывному участку; 3) при увѣреніи желающихъ вступить въ бракъ объ исполненіи ими долга исповѣди и Св. Причастія не требовать отъ нихъ обязательнаго представленія исповѣднаго свидѣтельства, предоставивъ сіе пастырской попечительности и благоразумію священника, а также совѣсти брачующихся и 4) въ случаѣ неполноты свѣдѣній въ паспортахъ и затруднительности полученія ихъ, ограничиваться представленіемъ желающими вступить въ бракъ полицейскаго свидѣтельства

о правоспособности ко вступленію въ бракъ или принимать въ такихъ случаяхъ нисьменные показанія не менѣ двухъ свидѣтелей, засвидѣтельствованныя нотариусомъ въ порядкѣ ст. 73 и 83 Полож. о нотар. части, если таковыя будутъ представляемы помянутыми лицами; о чемъ было дано знать Преосвященному Митрополиту С.- Петербургскому указомъ и вмѣстѣ съ симъ циркулярными указами, отъ 4 Января 1906 года за № 1, сообщено было, для свѣдѣнія, Епархіальнымъ Преосвященнымъ. Нынѣ нѣкоторые изъ Епархіальныхъ Преосвященныхъ испрашиваютъ разрѣшенія на примѣненіе изложенныхъ правилъ въ городахъ и селахъ подвѣдомыхъ имъ епархій. Выслушавъ таковыя представленія Преосвященныхъ и не встрѣчая препятствій къ удовлетворенію ихъ ходатайствъ, Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: разрѣшить всѣмъ Епархіальнымъ Начальствамъ въ потребныхъ случаяхъ примѣнять вышеизъясненныя правила о мѣрахъ въ облегченію совершенія браковъ въ подвѣдомыхъ имъ епархіяхъ; о чемъ, для исполненія, сообщить Епархіальнымъ Преосвященнымъ циркулярными указами. Августа 14 дня 1906 года. № 7.

Вновь назначеннымъ священникамъ будетъ со дня ихъ прибытія къ мѣсту служенія производиться содержаніе въ размѣрѣ 1.980 руб. въ годъ при готовой квартирѣ. Помимо сего, имъ будутъ выданы прогоны въ размѣрѣ дѣйствительной стоимости проѣзда ихъ самихъ и провоза 10 пуд. багажа до соответствующей пограничной станціи Китайской Восточной желѣзной дороги и билеты для проѣзда съ такимъ-же количествомъ багажа по названной дорогѣ до мѣста назначенія, а также подъемныя приглашеннымъ: а) изъ Европейской Россіи въ размѣрѣ трехмѣсячнаго, б) изъ Западной или Восточной Сибири—въ размѣрѣ двухмѣсячнаго и в) изъ Пріамурскаго края и Забайкалья—въ размѣрѣ мѣсячнаго оклада содержанія. Изъ означенныхъ подъемныхъ мѣсячный окладъ уплачивается по прибытіи на мѣсто и лишь остальная часть, кому таковая причитается, выдается при отправленіи въ Маньчжурію.

Резолюціей Его Преосвященства отъ 23 Августа утверждены членами отдѣленія братства на станціи Пограничной: И. И. Величко, И. И. Бурлаченко, Г. К. Дашковскій и Г. В. Борковъ.

Резолюціей Его Преосвященства отъ 9 сего октября священникъ о. В. Барганъ увольняется въ заштатъ и причисляется къ Ново-Харбинской Никольской церкви.

Резолюціей отъ 12 октября священникъ Титовъ увольняется отъ службы съ запрещеніемъ въ священнослуженіи впредь до выясненія дѣла о его самовольномъ выѣздѣ изъ вѣреннаго ему прихода. На переходъ его въ Забайкальскую епархію препятствій не встрѣчается, если только онъ возвратитъ полученное имъ отъ Китайской Восточной жел. дороги путевое пособие въ виду того, что онъ прослужилъ при желѣзнодорожной церкви всего четыре мѣсяца.

Крестьянину Псковской губ. Порховскаго уѣзда Григорію Васильеву Плисову преподано Архипастырское благословеніе за трехлѣтнее безвозмездное участіе въ церковномъ хорѣ при церкви въ Пекинскомъ Подворьѣ въ Петербургѣ.

12 Октября утвержденъ Хозяйственный комитетъ при Александро-Невской церкви нѣ Ханькоу, состоящій изъ слѣдующихъ лицъ: Представитель фирмы Кузнецовъ и Ко — Г. Турицынъ, фирмы С. В. Литвиновъ и Ко — С. Унженинъ, фирмы Молчановъ, Печатновъ и Ко — Я. Пановъ и фирмы Наквасинъ и Вершининъ — Д. Наквасинъ и А. Вершининъ.

17 Октября окончившій Пензенскую дух. семинарію Николай Николаевичъ Бѣляковъ принятъ на мѣсто псаломщика при церкви на станціи Бухаду.

23 Октября. Псаломщикомъ на станцію Пограничную къ Свято-Николаевской церкви назначенъ Г. Загоруйко.

23 Октября утверждены членами Совѣта Отдѣленія Братства на станціи Хайларъ Г. В. Леоновъ и С. І. Авдюнинъ, казначеимъ А. Н. Лазаревъ и секретаремъ псаломщикъ Илья Архангельскій.

31 Октября исключенъ изъ списковъ братіи Успенскаго Пекинскаго монастыря и запрещенъ въ священнослуженіи іеродиаконъ Евлогій Пашутинъ.

## ОТЧЕТЪ

о состояніи Пекинской Духовной Миссіи за 1905 годъ.

1905 годъ протекъ почти въ такихъ-же неблагоприятныхъ условіяхъ для Русской Духовной Миссіи въ Китаѣ, какъ и 1904-й. Въ концѣ декабря послѣдняго года былъ сланъ японцамъ Артуръ (Дальній былъ въ ихъ рукахъ съ 14 мая 1904 года), затѣмъ они заняли Ляоянъ и всѣ церкви этихъ городовъ находятся до сихъ поръ въ ихъ власти, несмотря на всѣ хлопоты Начальника Миссіи. Почти всякое сообщеніе съ Маньчжуріей было прекращено, такъ-же какъ и съ Петербургомъ,



сначала благодаря несчастной войнѣ съ Японіей, а затѣмъ благодаря возникшимъ безпорядкамъ въ Россіи. Но Миссія не прекращала своей дѣятельности и продолжала проповѣдь Православной вѣры; освящались церкви, воздвигались новые храмы и основывались новые мисіонерскіе станы.

Къ концу 1905 года въ составѣ Пекинской Духовной миссіи находились: Начальникъ Миссіи въ санѣ Епископа, 3 члена Миссіи (1 архимандритъ и 2 Иеромонаха съ академическимъ образованіемъ) 7 Иеромонаховъ, 3 Иеродіакона, 2 священника (изъ нихъ одинъ китаецъ о. Сергій Чанъ, 1 священникъ исполняющій должность псаломщика при епископѣ) и два діакона китаецъ; 2 мантейныхъ монаха, 2 рясофорныхъ послушника, 9 послушниковъ, 2 мантейныхъ монахини (одна изъ нихъ китаянка) и 5 рясофорныхъ послушницъ.

Въ вѣдѣніи миссіи состояли: 1 первокласный Успенскій монастырь, 5 мисіонерскихъ становъ въ Китаѣ, два подворья въ Маньчжуріи, 1 подворье въ С.Петербургѣ, 10 желѣзнодорожныхъ церквей, 1 Военнаго Заамурскаго округа, 1 при Дипломатической Миссіи въ Пекинѣ, 1 въ городѣ Урумци (строится) и 3 часовни; 6 начальныхъ школь для китайскихъ мальчиковъ и 1 для китайскихъ дѣвочекъ.

За истекшій годъ въ личномъ составѣ Миссіи произошли слѣдующія перемѣны: Указомъ Святѣйшаго Синода 13 Августа 1905 года назначенъ членомъ миссіи окончившій курсъ богословскихъ наукъ въ Петербургской Академіи Иеромонахъ Василій, завѣдующій Пекинскимъ подворьемъ въ С.Петербургѣ. Псаломщикъ Воблый переведенъ со станціи Бухаду на ст. Пограничную, а на его мѣсто назначенъ псаломщикъ Загоруйко 18 Января 1905 г.. Иеромонахъ Николай Алексѣевъ назначенъ настоятелемъ строящейся церкви въ Урумци 19 января. Псаломщикъ Архангельскій перемѣщенъ въ Хайларъ 14 марта. Діаконъ Георгій Писаревъ перемѣщенъ на ст. Имяньпо резолюціей отъ 25 Апрѣля за № 235. Псаломщикъ Василій Орнатовскій уволенъ отъ службы 9-го Іюня и на его мѣсто назначенъ діаконъ Кротковъ. Псаломщикъ при Епископѣ Переяславскомъ Гертовичъ переведенъ 21 Іюня въ Ханькоу. Священникъ о. Павелъ Фигуровскій назначенъ псаломщикомъ при Епископѣ Переяславскомъ 5 Сентября. Вновь поступили: Священникъ о. Іоаннъ Володковичъ 4-го Апрѣля и священникъ о. Александръ Онопкинъ 30 Ноября.

(Священникъ о. Иннокентій Пѣтелинь назначенъ на ст. Китайской Восточной желѣзной дороги Имяньпо резолюціей отъ 29 Мая 1905 года). Архимандритъ Авраамій указомъ Святѣйшаго Синода отъ 20 Апрѣля 1905г. за № 217-мъ назначенъ редакторомъ «Извѣстій Братства» вмѣсто переведеннаго въ Ханькоу псаломщика Гертовича.

Освящено двѣ церкви: одна въ городѣ Юн-пин-фу, во имя Св. Іоанна Крестителя, и одна въ Шанхаѣ въ честь Крещенія Господня. Окончены вчернѣ, безъ внутренней отдѣлки также двѣ церкви: одна на русскомъ кладбищѣ около Пекина, во имя Преподобнаго Серафима Саровскаго Чудотворца, и одна въ Пекинѣ во имя Николая Мврликійскаго Чудотворца. Вновь открыты двѣ школы—въ селеніи Дунь-динь-ань и въ городѣ Вей-хуй-фу—и одинъ миссіонерскій станъ въ городѣ Вей-хуй-фу, устроенный на средства благотворителя китайскаго чиновника Петра Фань.

Окрещено китайцевъ 96 человекъ, изъ нихъ 86 изъ язычниковъ, остальные дѣти христіанъ. Двое изъ китайцевъ (китаецъ и китаянка) пострижены въ монашество. Къ началу 1906 года православныхъ китайцевъ числилось 636 человекъ и русскихъ около 80000 человекъ.

Оконченъ переводъ Служебника и вновь переведена половина Требника и издавался при Миссіи журналъ «Извѣстія Братства», въ которомъ печатались ученые статьи, помѣщались корреспонденціи членовъ Братства, оригинальныя статьи о миссіонерскомъ дѣлѣ и велся офиціальныи отдѣлъ.

**УСПЕНСКІЙ МОНАСТЫРЬ.** Отчетный 1905 годъ былъ особенно знаменателенъ для жизни братіи и сестеръ женской общины. 25 Ноября, послѣ «Великаго Славословія», былъ совершенъ обрядъ постриженія перваго монаха-китайца, Ивана Фань. Обрядъ этотъ произвелъ громадное впечатлѣніе на всѣхъ присутствующихъ и у многихъ вызвалъ слезы умиленія. Отецъ Ивана Фань, бывшій регентъ миссіи, Иннокентій Фань, замученный боксерами, завѣщаль ему принять иноческій чинъ,—и вотъ давно лелѣемая мечта его наконецъ осуществилась.

5-го Декабря приняла постригъ въ мантию первая инокиня изъ китаянокъ Пелагія Марковна Жуй, съ нарѣченіемъ имени Фива. 19 лѣтъ она лишилась отца, а во время боксерскаго возстанія—и матери, убитой въ числѣ другихъ христіанокъ. Сама воспитанница школы албазинокъ она сдѣлалась руководительницей этой школы и учительницей китайскаго языка.

Велика была радость братіи и сестеръ общины въ первый разъ принять въ свою среду вновь постриженныхъ брата и сестру изъ китайцевъ, надѣясь, что ихъ примѣру послѣдуютъ другіе китайцы и чрезъ нихъ Православіе быстро распространится по всему Китаю.

Богослуженіе совершалось въ Иннокентіевской Крестовой церкви въ будничные дни на китайскомъ языкѣ, кромѣ четверговъ, когда служили на славянскомъ, и по праздникамъ въ Успенской церкви по славянски. Въ Срѣтенской церкви, что при Дипломатической Миссіи,

богослуженія совершались іеромонахомъ Успенскаго монастыря по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ. Въ церкви на кирпичномъ заводѣ служба совершалась малымъ чиномъ ежедневно исключительно на китайскомъ языкѣ.

По воскреснымъ и праздничнымъ днямъ проповѣдывалось за литургіями слово Божіе катехизаторомъ-китайцемъ, а также произносились огласительныя поученія для китайцевъ въ помѣщеніи мужской школы въ монастырѣ.

При монастырѣ было три школы: мужская изъ 42 учениковъ при 3 учителяхъ и одномъ законоучителѣ, женская для дѣвочекъ изъ 10 ученицъ съ учительницами: китайскаго и русскаго языковъ, рукодѣлія, рисованія, и китайцемъ-законоучителемъ, и мужская школа на кирпичномъ заводѣ изъ 27 учениковъ съ однимъ руководителемъ изъ братіи монастыря и однимъ учителемъ-китайцемъ. Большая часть учениковъ въ монастырѣ принимаетъ участіе въ хорѣ. Нѣкоторые учатся переплетному и типографскому дѣлу. Лучшие ученики помогаютъ читать въ церкви.

Подъ общимъ руководствомъ Начальника миссіи способные члены миссіи трудились надъ переводами православныхъ богослужебныхъ книгъ и коррективаніемъ изданій миссіи.

Въ типографіи при миссіи, кромѣ богослужебныхъ книгъ на китайскомъ языкѣ, печатались «Извѣстія Братства», стѣнной отрывной календарь на русскомъ, китайскомъ и англійскомъ языкахъ, брошюры, разнаго рода типографскія работы, бланки, особенно для Посольства. Въ переплетной, кромѣ миссійской работы, принимались посторонніе заказы.

Метеорологическая станція продолжала работать подъ наблюдениемъ одного изъ братіи и китайца, посылая въ Главную Николаевскую Обсерваторію въ С.-Петербургъ свѣдѣнія по метеорологическимъ наблюденіямъ.

Благотворительная дѣятельность монастыря выражалась между прочимъ въ поддержаніи ночлежнаго пріюта, гдѣ свыше тридцати бѣдняковъ, большею частью неспособныхъ къ труду калѣкъ, постоянно находили себѣ пищу, кровъ, одежду и, если кто-либо изъ нихъ умиралъ, то его хоронили на счетъ миссіи, не взирая на то, язычникъ онъ или христіанинъ.

**ЖЕНСКАЯ ОБЩИНА** въ Пекинѣ продолжала трудиться надъ внутреннимъ устройствомъ хозяйства. Кромѣ занятій съ дѣвочками-китайками, сестры приготавливали свѣчи, работали въ живописной мастерской, занимались хозяйствомъ, скотнымъ дворомъ и птичникомъ.

**ХАРБИНСКОЕ ПОДВОРЬЕ** «на Пристани», гдѣ проживаетъ болѣе 15000 русскаго населенія и не имѣется ни одной церкви; наша Благовѣщенская церковь обслуживала все это населеніе и, кромѣ того, подворье заботилось о баракѣ-больницѣ, устроенномъ для раненыхъ, почти исключительно на средства миссіи, велись религіозно-нравственныя бѣсѣды; благодаря стараніямъ братчиковъ подворья собрано и переведено Преосвященнѣйшему Николаю въ Токио 1065 рублей для передачи нашимъ плѣннымъ. Въ виду эвакуаціи раненыхъ въ Россію больница-баракъ была прикрыта перваго Ноября текущаго года. На содержаніе ея было собрано пожертвованій 10,301 рубль 06 копеекъ (считая тутъ-же остатокъ отъ 1904 г. въ 568 р. 08 к.); израсходовано съ 1-го Января по 1 Ноября 1905 г. 9,171 рубль 57 копеекъ.

#### **ПЕКИНСКОЕ ПОДВОРЬЕ** въ С.-ПЕТЕРБУРГѢ.

Бесѣды въ храмѣ и особомъ залѣ подворья продолжали привлекать массу слушателей, такъ что приходится позаботиться о болѣе помѣстительномъ храмѣ. Всего за годъ было предложено 400 чтеній. Число посѣщеній доходило до 200,000 человекъ. Членъ миссіи, іеромонахъ Василій, завѣдующій подворьемъ, сказалъ болѣе 200 поученій на современныя темы и по буднямъ для трезвенниковъ—объ обновленіи. Помощникъ завѣдующаго подворьемъ, вольнослушатель С.-Петербургской Духовной Академіи о. Александръ Триденцевъ, сказалъ 50 поученій; кромѣ того состояли проповѣдниками 4 студента Духовной Академіи, сказавшіе 14<sup>9</sup> поученій. При подворьѣ имѣется складъ книгъ, бібліотека, составленная путемъ пожертвованій и насчитывающая до 2000 названій сочиненій, читальная и книгоопи-разнощики. Подворьемъ изданы шесть сочиненій религіозно-нравственнаго содержанія. Весь денежный оборотъ опредѣлился въ 12,000 рублей въ годъ. Трезвенниковъ числится до 25,000 человекъ. При подворьѣ устроена воскресная школа, въ которой училось 60 человекъ. Двое изъ окончившихъ курсъ школы сдали экзаменъ на учителя церковно-приходскихъ школъ грамоты.

**МИССИОНЕРСКІЙ СТАНЪ** въ ЮНЪ-ПИНЪ-ФУ возникъ въ 1904 году по настоянію и усиленнымъ просьбамъ китайцевъ, и 16 Января сего года здѣсь былъ освященъ храмъ во имя Крестителя и Предтечи Господня Іоанна. При подворьѣ имѣется школа на 10 человекъ. Въ текущемъ году построенъ собственными средствами и трудами братіи, главнымъ образомъ монахомъ Варлаамомъ и послушникомъ Феодоромъ Власовымъ, маслособойный заводъ довольно сложнаго устройства для выжиманія масла изъ бобовъ, кунджута и подсолнечниковъ. Строится мукомольная мельница также своими средствами.

**ШАНХАЙСКОЕ ПОДВОРЬЕ.** Шанхайскому подворью суждено было проявить особенную дѣятельность въ 1905 году. Начальникъ миссіи со своей свитой и хоромъ изъ китайцевъ мальчиковъ прибылъ сюда 1-го Февраля. 2-го былъ освященъ храмъ въ честь Богоявленія. Это событіе совпало съ проѣздомъ черезъ Шанхай портъ-артурцевъ, и храмъ, доселѣ посѣщавшійся только небольшимъ числомъ богомольцевъ учениковъ-китайцевъ, бывалъ переполненъ молящимися. Велико было утѣшеніе для многихъ артурцевъ, которыхъ судьба забросила сюда, прийти помолиться въ русскомъ храмѣ при благолѣпномъ пѣніи, хотя небольшого, архіерейскаго хора. Храмъ не былъ рассчитанъ на такое количество богомольцевъ, многого не доставало для торжественныхъ богослуженій, какъ напримѣръ, не было плащаницы, но нашлись жертвователи деньгами, вещами и трудомъ, которые и пополнили наши недостатки. Плащаница и запрестольный крестъ были вывезены изъ Портъ-Артура и пожертвованы въ нашъ храмъ. Свѣчи прислали какъ разъ къ этому времени изъ Пекина, гдѣ ихъ готовятъ сестры женской общины на своемъ заводѣ, только что открытомъ въ силу необходимости, такъ какъ свѣчей нельзя было достать по случаю прекращенія сообщенія съ Россіей. За время пребыванія епископа въ Шанхай крещено 4 мальчика китайца и двѣ китайки-дѣвѣицы изъ язычницъ и послѣ Пасхи совершенно было первое здѣсь бракосочетаніе китайца съ новокрещенной дѣвѣицей-китайкой.

**КРУПНЫЯ ПОЖЕРТВОВАНІЯ.** Великая Княгиня Елизавета Θεодоровна пожертвовала для нуждъ Пекинской Духовной Миссіи походную церковь со всею утварью.

Чиновникъ 5-го класса, бывшій уѣздный начальникъ уѣзда Цзи-Сянь, провинціи Хэ-нань, Петръ Фань Чжа-Цзинъ пожертвовалъ въ пользу миссіи свои фанцзы въ городѣ Вэй-хуй-фу, заключающія въ себѣ до 33 комнатъ, съ усадебной землей, всего по минимальной оцѣнкѣ на сумму 5000 рублей. Петръ Фань самъ организовалъ школу, въ которой къ концу отчетнаго года было 11 учениковъ при одномъ учителѣ-китайцѣ катихизаторѣ.

Его Преосвященствомъ Преосвященнѣйшимъ Гуріемъ, епископомъ Симбирскимъ пожертвована въ миссію прекрасной работы икона Преподобнаго Серафима Саровскаго Чудотворца съ частицами мощей (части одежды Преподобнаго).

Въ концѣ 1904 года Начальникъ Миссіи предпринялъ миссіонерское путешествіе. 26-го Декабря онъ выѣхалъ въ Пей-тай-хо, откуда 14-го Января 1905 года прослѣдовалъ въ Юнь-пинъ-фу, гдѣ освятилъ храмъ во имя Крестителя и Предтечи Господня Іоанна и

совершилъ таинство крещенія надъ пятью язычниками, пробывъ здѣсь два дня.

Вернувшись въ Пей-та-хо, Епископъ отбылъ 27-го Января черезъ Цинвандао въ Шанхай, куда прибылъ 1-го Февраля, а 2-го состоялось освященіе храма въ честь Крещенія Господня. 19 Апрѣля Начальникъ Миссіи отбылъ для посѣщенія православныхъ китайцевъ въ мѣстности Хаймынь провинціи Цзянь-Су. Бывшіе ученики Шанхайской школы изъ Хаймыня неоднократно просили, чтобы наши миссіонеры проѣхали къ нимъ и положили основаніе миссіонерскому стану въ ихъ мѣстности. Епископъ рѣшилъ проѣхать въ Хаймынь и совершилъ тамъ 23-го Апрѣля пасхальное богослуженіе. Китайцы отнеслись къ русскимъ миссіонерамъ какъ нельзя лучше и на богослуженіи, совершенномъ во дворѣ одного китайца, не хватало мѣста для всѣхъ желающихъ присутствовать на немъ. Архіерейское богослуженіе произвело на нихъ громадное впечатлѣніе и немало явилось желающихъ поближе познакомиться съ православнымъ ученіемъ. 26-го Епископъ проѣхалъ по дѣламъ миссіи въ Лу-линъ, провинціи Цзянь-Си, гдѣ находится миссіи́йскій участокъ земли, вблизи города Кю-киана. Отсюда, черезъ Ку-линъ, онъ прибылъ 19 Мая въ Ханькоу, откуда возвратился по строящейся французско-китайской желѣзной дорогѣ въ Пекинъ.

Къ примѣчанію на страницѣ 27.

Телеграмма священника Лахина: Пекинъ Епископу Иннокентію. Невинность извѣстна, разрѣшите священнодѣйствіе, слезами прошу первую вакансію

*Лахинъ.*

Отвѣтъ на телеграмму священника Лахина, отъ 28 Іюля 1906 года. Священнослуженіе разрѣшается. Дальнѣйшее опредѣлится рѣшеніемъ Синода.

*Епископъ.*



Телефонъ № 53-09. **Открыта подписка на 1907 годъ** Телефонъ № 53-09.

НА ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ДУХОВНО-НАРОДНЫЙ ЖУРНАЛЪ.

XX г. изданія.

# „КОРМЧИЙ“

XX г. изданія.

ИЗДАВАЕМЫЙ ПРИ УЧАСТИИ

Отца **ЮАННА КРОНШТАДТСКАГО**

**ЗА 4 РУБЛЯ** въ годъ съ **ДАЕТЪ:** ПЕРЕСЫЛКОЙ

**52** №№ ИЛЛЮСТРИРОВАННАГО ЖУРНАЛА разнообразнаго интереснаго духовно-нравственнаго содержания. Въ журналѣ, между прочимъ, будутъ продолжаться печатаніемъ статьи, имѣвшія выдающійся успѣхъ въ прошлыхъ годахъ:

**ОТВѢТЫ НА НЕДОУМЪННЫЕ ВОПРОСЫ,**

Священ. В. А. Черкесова и его же

„КРАТКІЕ ОТВѢТЫ ВОПРОШАЮЩИМЪ“ на личные запросы каждаго.

**КЪ ЖУРНАЛУ БЕЗПЛАТНО ПРИЛАГАЮТСЯ**

**52** №№ ЕЖЕНЕДЕЛЬНАГО ВѢСТНИКА подъ заглавіемъ: **СОВРЕМЕННОЕ ОБОЗРѢНІЕ** событій текущей жизни, издаваемаго по программѣ: 1) руководящая передовая статья на современныя темы; 2) церковная жизнь; 3) общественная жизнь; 4) заграничныя новости; 5) добрые люди нашего времени; 6) полезные совѣты и указанія; 7) разныя замѣтки; 8) изъ газетъ и журналовъ.

**52** №№ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫХЪ ЛИСТКОВЪ по житіямъ воскресныхъ святыхъ (для чтенія въ храмѣ и семьѣ въ праздничные дни, а также для бесплатной раздачи народу въ церквахъ).

**12** **КНИЖЕКЪ ДЛЯ НАРОДА** подъ общимъ заглавіемъ „Народная библиотека КОРМЧАГО“, состоящая изъ ряда назидательныхъ рассказовъ изъ быта народнаго, школьнаго, миссіонерскаго, военнаго и проч.

**12** **ПРАВОСЛАВНО-МИССИОНЕРСКИХЪ ЛИСТКОВЪ**, заключающихъ въ себѣ отвѣты на недоумѣнные вопросы расколо-сектанства.

**12** **ИЛЛЮСТРИРОВАННЫХЪ ЛИСТКОВЪ** на современно-общественные вопросы, выдвигаемые настоящимъ смутнымъ временемъ.

**1** **КНИГА ПРОПОВѢДЕЙ** на всѣ воскресные и праздничные дни цѣлаго года, а также на разныя случаи приходской жизни. Для удобства пользованія этимъ весьма цѣннымъ для Пастырей-Проповѣдниковъ приложеніемъ, редакция разошлетъ его при первомъ же № журнала на 1907 годъ.

**12** **КНИЖЕКЪ** подъ общимъ заглавіемъ: **„СОВРЕМЕННЫЕ ВОПРОСЫ ПРИ СВѢТѢ ХРИСТИАНСТВА“**

„КОРМЧИЙ“ предназначается для благочестиваго чтенія въ каждой семьѣ православнаго русскаго народа. Всѣ статьи „Кормчяго“ глубоконазидательны, изложены простымъ, понятнымъ народу языкомъ.

Подписку на журналъ „КОРМЧИЙ“ посылать по такому адресу: Москва, Большая Ордынка, домъ Королева, въ редакцію журнала „Кормчій“.

Редакторъ протоіерей І. Н. Бухаревъ.

Надатель Священникъ С. С. Лялидевскій.

ВЫПИСЫВАЮЩЕ 10 ЭКЗЕМПЛЯРОВЪ ГОДОВЫХЪ ПОЛУЧАТЬ ЕЩЕ 1 ЭКЗ. БЕЗПЛАТНО.

ЖУРНАЛЪ „КОРМЧИЙ“ ОДОБРЕНЪ И РЕКОМЕНДОВАНЪ РАЗНЫМИ ВѢДОМСТВАМИ.

Въ редакціи журнала „КОРМЧИЙ“ продаются:

**НАРОДНЫЕ ЛИСТКИ:** „Той землѣ не устоять, гдѣ начнутъ уставы ломать“, № 479.— „О свободахъ и объ истинной христіанской свободѣ“, № 17.— „Свое береги, на чужое не зарься“, № 39.— „Простое слово къ братьямъ“ (по поводу современной смуты), № 2.— „Живи не насильемъ и грабежомъ, а честнымъ трудомъ“, № 551.— „Неправдою нажитое въ прокъ не пойдетъ“, № 556.— „Христіанство и социализмъ“, № 48.— „О забастовкахъ“, № 33.— „О податяхъ и повинностяхъ“, № 44.— „За церковь и духовенство“, № 45.— „Невѣріе—причина всѣхъ нашихъ золъ“, № 552.— „Отъ Бога отпадеши,—на вѣки пропадеши“, № 553.— „О невѣрующихъ въ чудеса“, № 568.— „Безъ Бога міръ не стоитъ, безъ Царя земля не правится“, № 555.— „Образецъ истиннаго отношенія къ своему отечеству въ трудную годину“, № 545.— „Христіанскіе союзы“, № 539.— „Симъ (т. е. святымъ крестомъ) побѣдиши“, № 559.— „Не скверните своего тѣла“, № 550.— „Бѣгайте блудодѣянія“, № 554.— „О брани скверными словами“, № 158.— „О брани „чернымъ“ словомъ“, № 548.— „Народъ! Помни Бога“, № 63.— „Пить до дна не видать добра“, № 456.— „Цѣлитель отъ виннаго запоя“, № 472.— „Помни о небѣ, и легко будетъ жить на землѣ“, № 560.— „О картинкахъ духовно-нравственныхъ и картинкахъ соблазнительныхъ“, № 542.— „Новоявленный угодникъ Божій преподобный Серафимъ“, № 396.— „Доброе слово крестьянамъ о землѣ“, № 59.— „Будь благочестивъ и на землѣ будешь счастливъ“, № 584.— „О любви къ родинѣ и родному народу“, № 518.— „Восковая свѣча“, № 4.— „Русскіе люди! молитесь за свое отечество“, № 587.— „Противъ картежной игры“, № 591.— „Противъ брани и сварливости“, № 590.— и много другихъ. Листки всѣ съ рисунками, 1000 листк. 6 руб. съ перес., безъ перес. 5 руб.



II-й годъ изданія.

НА 1907 г.

II-й годъ изданія.

## ОТКРЫТА ПОДПИСКА

## НА ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ

## „Церковно-Общественная Жизнь“,

Издаваемый подъ редакціей профессоровъ: *Л. И. Писарева*, протоіерея *А. В. Смирнова*, *М. А. Машанова* и *К. Г. Григорьева*.

При литературномъ участіи прогрессивной группы профессоровъ Казанской Духовной Академіи, Казанскаго Университета, Казанскаго духовенства, а также и другихъ многихъ сотрудниковъ изъ Петербурга, Москвы, Кіева и прочихъ городовъ Россіи.

➤ Ближайшее участіе въ журналѣ принимаютъ: извѣстный публицистъ **В. В. Розановъ**, профессоръ Петербургской духовной академіи архимандритъ **Михаилъ** и профессоръ Казанской духовной академіи **В. И. Несмѣловъ**. ➤

52

№№ въ годъ, которые будутъ выходить въ 1907 г. въ увеличенномъ размѣрѣ еженедѣльно «по пятницамъ», книжками по 64 страницы въ каждой, въ цвѣтной обложкѣ.

Вступая во *второй* годъ изданія „Ц.—О. Ж.“ попрежнему будетъ неуклонно служить интересамъ обновленія Русской церковной жизни.

Девизъ журнала—возстановленіе нравственно-религіозныхъ устоевъ Церкви во всей широтѣ и всеобъемлемости ея отношеній—нравственно-религіозныхъ, административно-правовыхъ, общественно-государственныхъ и социальныхъ.

Всѣ статьи „Ц.—О. Ж.“—оригинальными и при общедоступности и живости изложенія рассчитаны на самую широкую публику.

Въ общемъ каждый номеръ, отвѣчая насущнымъ запросамъ момента, будетъ представлять по возможности полное и безпристрастное освѣщеніе фактовъ наличной церковно-общественной дѣйствительности.

## Программа журнала:

I. Передовыя руководящія статьи.—II. Статьи по современнымъ вопросамъ церковно-общественной жизни и мысли.—III. По вопросамъ церковной практики.—IV. Вопросы русскаго инородчества.—V. Беллетристическіе очерки изъ духовнаго быта.—VI. Духовная и свѣтская печать по вопросамъ церковно-общественной жизни.—VII. Изъ инородческой печати.—VIII. Корреспонденція (отъ собственныхъ корреспондентовъ).

товъ).—IX. Церковная библиотека: краткія библиографическія замѣтки о вновь выходящихъ книгахъ.—X. Хроника современныхъ событій въ Россіи.—XI. Изъ церковно-общественной жизни: а) Запада и б) православнаго Востока.—XII. Обзоръ жизни епархій.—XIII. Почтовый ящикъ редакціи. XIV. Объявленія.

→ Въ видѣ особаго бесплатнаго приложенія при журналѣ всѣмъ годовымъ подписчикамъ «въ концѣ года» будетъ разосланъ 1-й выпускъ предпринимаго редакціей „Ц. О. Ж.“ изданія, подъ заглавіемъ: „Въ помощь религіозно-нравственному самообразованію“. Это изданіе составитъ предметный, строго-систематизированный, критическій указатель наличной русской литературы по всѣмъ отраслямъ богословскаго, философскаго, церковно-историческаго и церковно-общественнаго знанія. ←

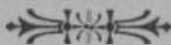
Подписная цѣна: въ Россіи—на годъ 5 рублей, на полгода—3 рубля, помѣсячно—50 коп., отдѣльный номеръ 12 копеекъ; за границу—на годъ 6 рублей, на полгода—3 р. 50 коп. Годовымъ подписчикамъ разсрочка по ихъ собственному усмотрѣнію.

Всѣ новые подписчики на 1907 г., внесшіе годовую (5 р.) и полугодовую (3 рубля) плату, будутъ получать журналъ за 1906 годъ бесплатно—со дня подписки. Пробный номеръ высылается за двухкопечную марку.

Адресъ. Редакція и главная контора—Казань. Первая Академическая у. домъ № 11. Отдѣленіе конторы: „Центральная типографія“ (Воскресенская у., домъ Круеникова, рядомъ съ церковью).

Подписка принимается въ главной конторѣ редакціи, ея отдѣленіи и во всѣхъ книжныхъ магазинахъ. Книжные магазины и комиссіонныя конторы удорожаютъ комиссіонныя 50% съ доставленной подписки.

Редакторы-издатели: профессоръ Л. Н. Писаревъ, протоіерей А. В. Смирновъ, М. А. Машановъ, К. Г. Григорьевъ.



СОДЕРЖАНІЕ: Неправославные учителя въ начальныхъ русскихъ школахъ.—Въ среднемъ Китаѣ. Путевыя замѣтки.—Переѣздъ изъ Пекина въ И-ли. (Путевой дневникъ Китайскаго Вельможи Ци-хэ-чао, сосланнаго въ И-ли).—Корреспонденціи.—Французскія католическія миссіи въ девятнадцатомъ столѣтіи.—Изъ газетъ и журналовъ.—Хроника церковной жизни.—Страницка изъ Пекинскаго дневника.—Официальный отдѣлъ.—Отчетъ о состояніи Пекинской Духовной Миссіи за 1905 годъ.—Объявленія.



- |   |  |
|---|--|
| 7) Пейтаховская, основанная въ 1899 г., разруш. въ 1900 г. вновь возстановлена въ 1901 году.  | Штата не положено.   |
| 8) Тяньцзинское отдѣленіе миссіи, основано въ 1904 г. Церковь-вагонъ во имя Покрова Б. М.   | Завѣдывающій членъ духовной миссіи, іеромонахъ Симонъ (Виноградовъ). Его помощникъ З. Г. Поповъ.           |
| 9) Шанхайское отдѣленіе миссіи, съ церковью и школой. Основано въ 1901 году.  |  |
| 10) Юнпифуское (губ. г. Юнпифу) отд. Миссіи. Основано въ 1904 г., съ церковью и школой.   | Послушникъ Ѳеодоръ Власовъ, при немъ діаконовъ-китаецъ Мих. Танъ.  |
| 11) Таинское (г. Таинъ) отдѣленіе Миссіи. Основано въ 1904 году.  | Штата не положено.   |
| 12) Отд. Миссіи въ Вэй-хуй-фу, основано въ 1905 г.  | Заведуетъ Сергій Савиновъ.   |
| 13) Урумцы, главный городъ провинціи Сянь-цзянь. Церковь предположена къ постройкѣ. Штатами 1903 года положено:<br>священникъ, съ оклад. жалов. въ 1200 руб.<br>псаломщикъ, . . . . . 700 « | іеромонахъ Николай (Алексѣевъ)<br>Павелъ Шевченко.   |
| 14) Благовѣщенская миссіонерская церковь на Пристані-Харбинъ, освященная въ 1903 г.   | Завѣдующій Архимандритъ Авраамій, іеромонахъ Христофоръ, іеромонахъ Амвросій, іеродиаконъ Сергій.          |
| 15) Иннокентіевская миссіонерская церковь-баракъ на ст. Маньчжурія, основанная въ юль 1902 г.   | іеромонахъ Діонисій.   |
| 16) Отдѣленіе миссіи на ст. Хайларъ. На отвѣденномъ мѣстѣ предположена постройка церкви.  | Штата не положено.   |
| 17) Пекинское подворье въ гор. С.-Петербургѣ, Воронежская, д. № 110. Основано въ 1903 г.  | Завѣдующій членъ миссіи іеромонахъ Василій и студентъ Петербургской академіи, Свящ. Александръ Триденцевъ. |

**Церкви приходскія:**

- |   |   |
|---|---|
| 1) Св.-Серафимовская на ст. Маньчжурія церковь-школа, освященная 6 Ноября 1903 г.<br>Окладъ годового содержанія:<br>священнику 1980 руб. . . . .<br>псаломщикъ 900 « . . . . .<br>сторожу 360 « . . . . . | . . . . .<br>. . . . .<br>. . . . .<br>діаконъ Андрей Штелинъ<br>Церковникъ Георгій Вариньковъ.   |
| 2) Преображенская церковь на ст. Хайларъ.<br>священнику 1980 руб. въ годъ . . . . .<br>псаломщику 900 « . . . . .<br>сторожу 360 . . . . .  | . . . . .<br>. . . . .<br>. . . . .<br>Свящ. Борисоглѣбскій.<br>Илья Архангельскій.<br>Иванъ Егоровъ и Михаилъ Стрекневъ<br>(нижн. чины ж.-д. баталіона). |
| 3) Св. Царицы Александры на станціи Бухэдэ церковь-школа, освященная въ 1902 году<br>Окладъ содержанія:<br>священнику 1980 руб. . . . .<br>псаломщику 900 « . . . . .<br>сторожу 360 « . . . . .          | . . . . .<br>. . . . .<br>. . . . .<br>Священникъ Александръ Онискинъ<br>Николай Бѣляковъ.<br>Павелъ Гябдышъ.   |
| 4) Св. ап. Петра и Павла на ст. Цицикаръ церковь-школа, освященная 4 ноября 1903 г.<br>Окладъ содержанія:<br>священнику 1980 руб. . . . .<br>сторожу . . 360 « . . . . .                                  | . . . . .<br>. . . . .<br>. . . . .<br>Свящ. Владиміръ Бибилуровъ.<br>Борисовъ.   |
| 5) Св.-Николаевская церковь въ гор. Новомъ Харбинѣ. Освящена 5 декабря 1900 года.   |   |

Окладъ содержанія:  
 старшему священнику 2500 руб. . . . . Свящ. Леонтій Пекарскій, оиъ же Благо-  
 чинный желѣзно-дорожныхъ церквей въ  
 Маньчжуріи.  
 второму священнику . 1980 « . . . . . Свящ. Іоаннъ Володковичъ.  
 діакону . . . . . 1500 « . . . . . Діаконъ Порфирій Петровъ.  
 псаломщику . . . . . 900 « . . . . . на долж. псал. діаконъ Алексѣй Васильевъ.  
 сторожу . . . . . 360 « . . . . . Иванъ Воротниковъ.

6) Ст. Яомынь штатъ съ 1906 года.  
 священнику 1200 р. . . . . { Борисъ Воблый.  
 сторожу . . . 360 « . . . . .

7) Св. Сергіевская на станціи Имянью церковь-  
 школа, освященная 19 декабря 1901 года.  
 Окладъ содержанія:  
 священнику 1980 руб. . . . . священникъ Иннокентій Пѣтелинь.  
 псаломщику 900 « . . . . . діаконъ Георгій Писаревъ.  
 сторожу . . . 360 « . . . . . Тихонъ Довбичъ.

8) Введенская на станціи Ханьдаохэцзы церковь-  
 школа, освященная 1 ноября 1903 года.  
 Окладъ содержанія:  
 священнику 1200 руб. . . . . Священникъ Іаковъ Крахмалевъ.  
 псаломщику 900 « . . . . . Вагансія.  
 сторожу . . . 360 « . . . . . Георгій Гиць.

9) Св.-Николаевская на станціи Пограничной цер-  
 ковь-школа, освященная 21 декабря 1901 г.  
 Окладъ содержанія:  
 священнику 1980 руб. . . . . Священникъ Константинъ Цивилевъ.  
 псаломщику 900 « . . . . . Григорій Загоруйко  
 сторожу . . . 360 « . . . . . Припутневъ.

10) Чжалайморскія копи. Священ. 1200 руб. . . . . Свящ. Іоаннъ Савватѣевъ.  
 Псаломщикъ 900 руб. . . . . К. Димитріевъ.

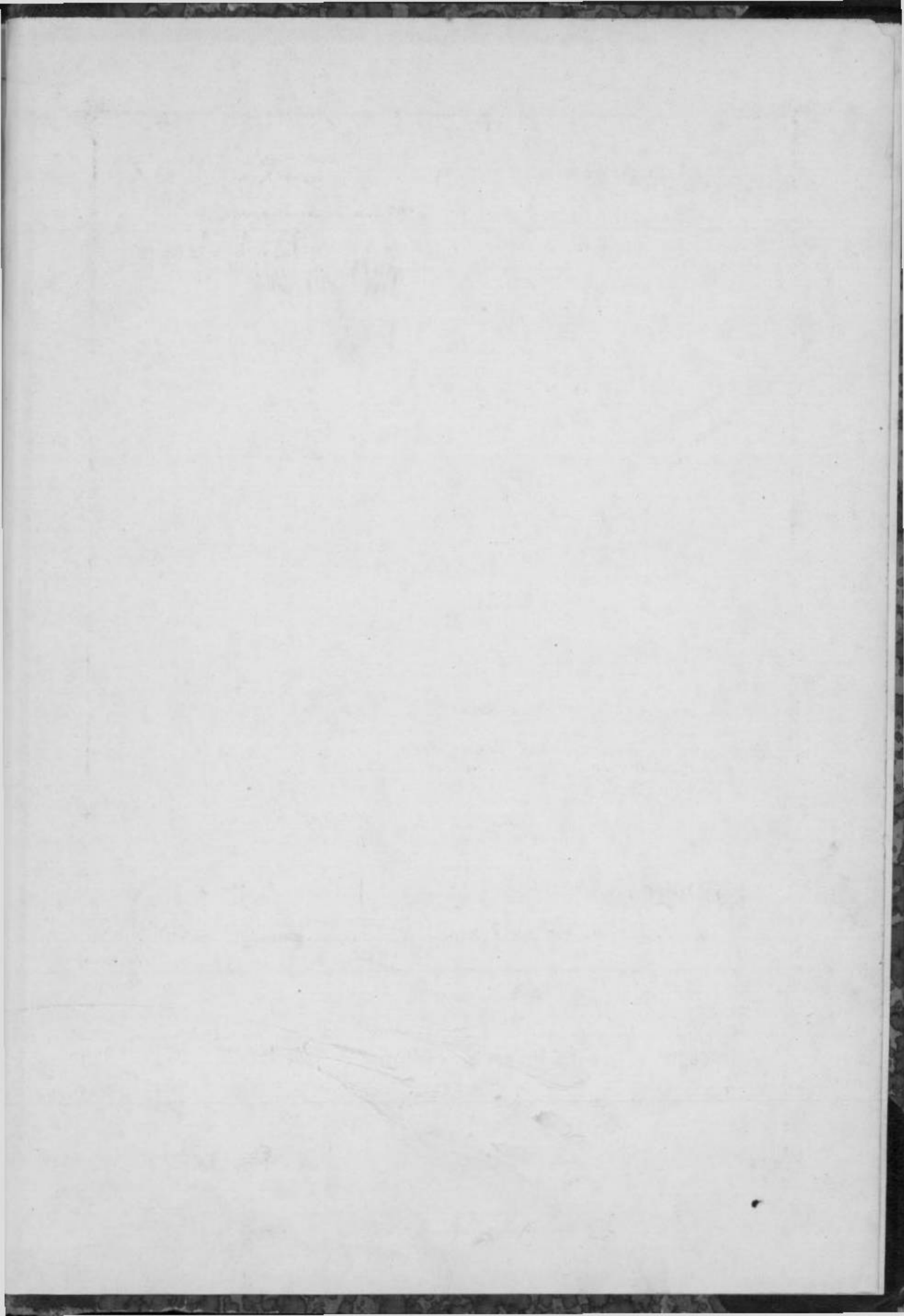
11) Св.-Николаевская походная церковь-баракъ  
 въ усадьбѣ старый Харбинъ. Освящена 12  
 марта 1899 года.  
 Окладъ содержанія:  
 священнику . . . . . 1800 руб. . . . . Свящ. Сергій Бродучаиъ.  
 вольнонаемному церковнику 400 « . . . . . Ромашкинъ.

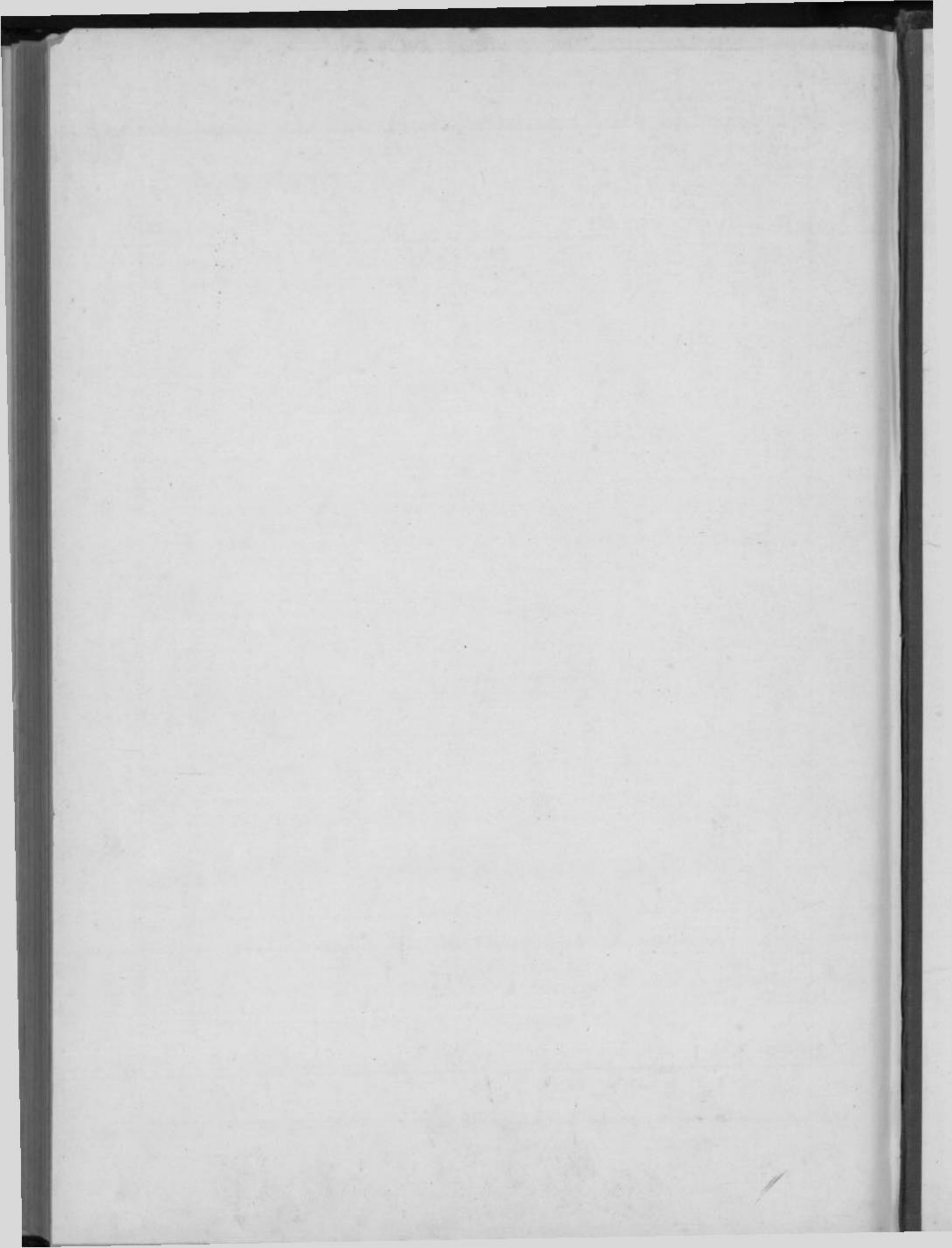
**„Извѣстія Братства Православной Церкви въ Китаѣ“  
 выходятъ по два выпуска въ мѣсяць.**

Подписная цѣна—3 руб. въ годъ, цѣна отдѣльнаго выпуска 15 коп.  
 Адресъ: Пекинъ, Редакція „Извѣстій Братства Православной Церкви въ Китаѣ.“

За редактора Іеромонахъ  
 Симонъ.

Печатать дозволяется.  
 Епископъ Иннокентій.





17.10.12 0130 (9.81)

8.11.1985 май.

6  
87

1906

21/22-38/39

рхсф